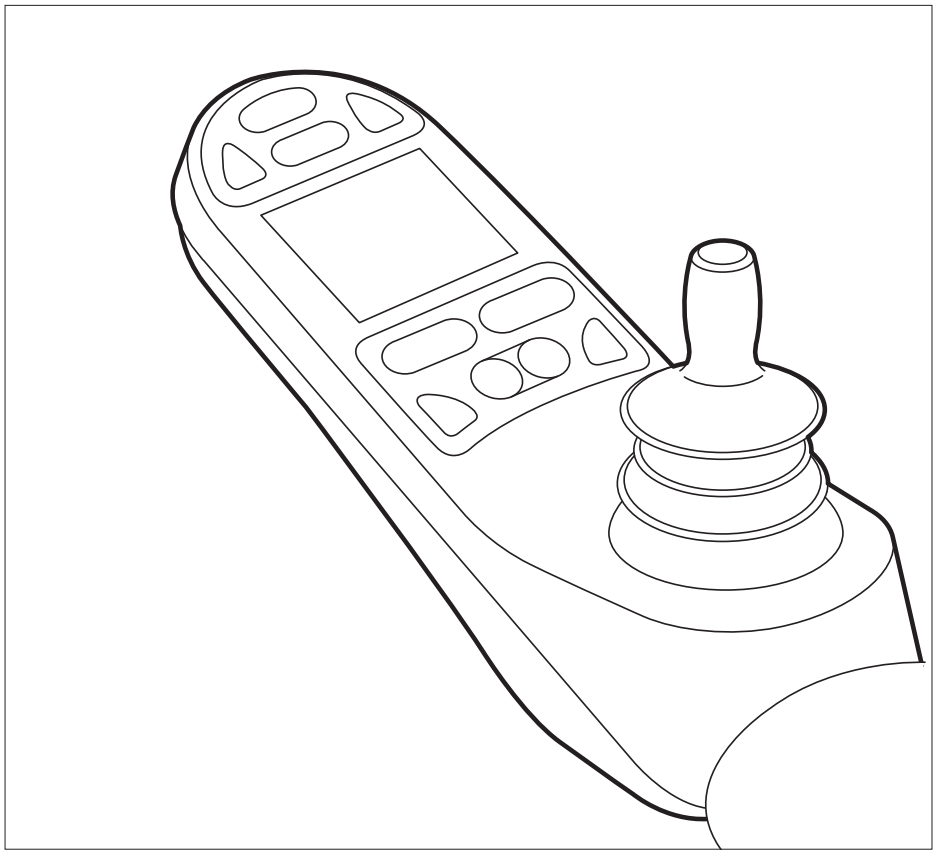
GEBRUIKERSHANDLEIDING BEDIENINGSKASTEN
USER MANUAL CONTROLS
BEDIENUNGSANLEITUNG BENUTZERSTEUERUNG
MANUEL D'UTILISATION BOÎTIER DE COMMANDE

NL
EN
DE
FR

R-NET (PG DT)



handicare

9006913C

Nederlands.....4

English.....18

Deutsch.....32

Français.....46

Nederlands

© 2011 Handicare

Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Handicare.

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. Handicare voert een beleid van continue product verbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. Handicare kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product. Derhalve kunnen de getoonde afbeeldingen afwijken van uw configuratie.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Handicare kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Handicare kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door Handicare gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2011-07

1 Voorwoord 6
1.1 Deze gebruikershandleiding 6

2 De bedieningskast 7
2.1 R-net bedieningskast 7
2.2 Beeldscherm 9

3 Rijden met de rolstoel via de bedieningskast 10
3.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast 10
3.2 Rijden met de rolstoel 10
3.3 Snelheid 10
3.4 Rijprofiel 10
3.5 Kiezen van een rijprofiel 10

4 Het bedienen van elektrische verstellingen 11
4.1 Het kiezen van de gewenste verstelling 11

5 Verlichting 12

6. Storingen 13

7. Vergrendelen van de bedieningskast 14
7.1 Toetsvergrendeling 14
7.2 Vergrendelen met een sleutel (optioneel) 14

8 Technische specificaties 15

9. Technische schema’s 16
9.1 Elektrisch aansluitschema 16
9.2 Aansluitschema acculader 17

1 Voorwoord

1.1 Deze gebruikershandleiding

Met deze gebruikershandleiding kunt u de bedieningskast op veilige wijze gebruiken en onderhouden. Deze gebruikershandleiding vormt een aanvulling op de algemene gebruikshandleiding van de Handicare rolstoel. Deze gebruikershandleiding verwijst daar waar nodig naar andere handleidingen zoals hieronder aangegeven:

- 🕮 Rolstoel: Verwijst naar de algemene gebruikershandleiding van de rolstoel
- 🕮 Acculader: Verwijst naar de gebruikershandleiding van de acculader

Lees deze gebruikershandleiding en de andere handleidingen waar naar verwezen wordt zorgvuldig door, voordat u het product in gebruik neemt. Indien één van de handleidingen niet met het product meegeleverd is, neem dan direct contact op met uw dealer.
Naast deze gebruikershandleiding is er ook een servicehandleiding voor de gekwalificeerde specialist beschikbaar.

NEEM CONTACT OP MET HANDICARE IN GEVAL VAN EEN VISUELE HANDICAP.

2 De bedieningskast

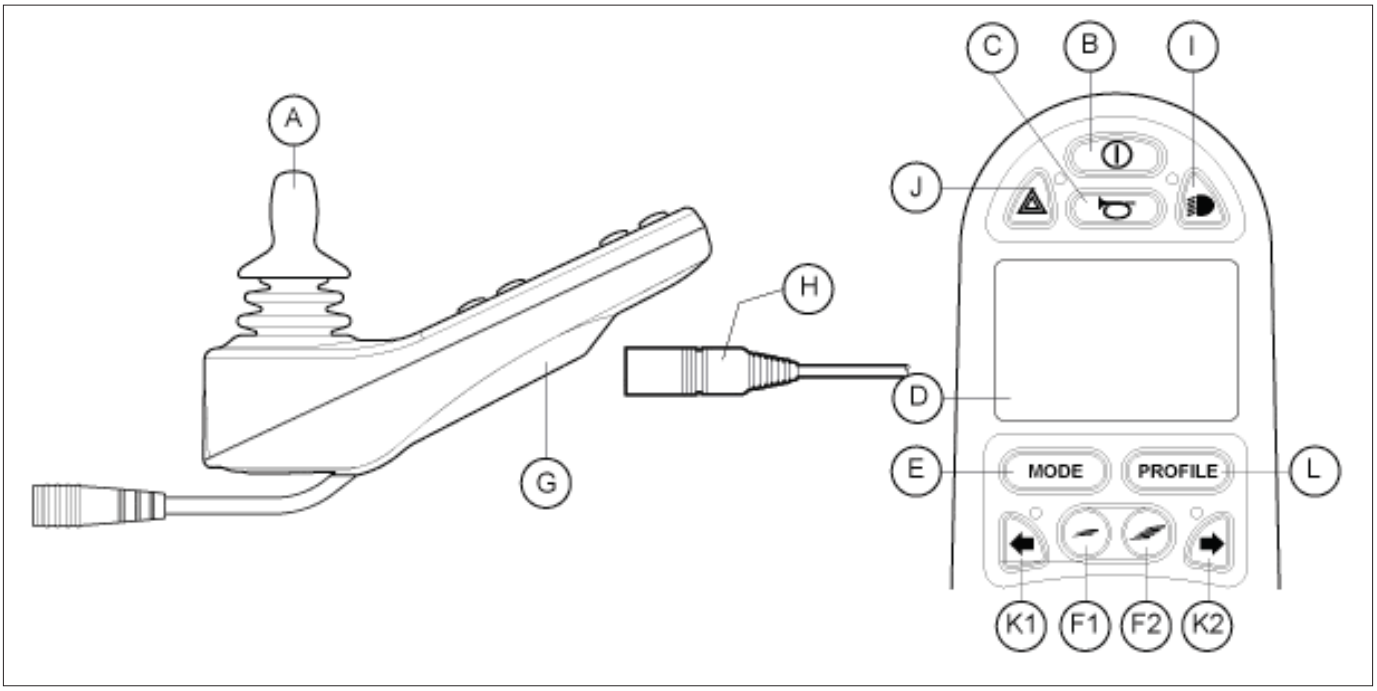
2.1 R-net bedieningskast

Een bedieningskast heeft in de basis drie functies:
- Het rijden en besturen van de rolstoel
- Het bedienen van elektrische zitverstellingen
- Via de besturingskast kunnen de accu’s van de rolstoel worden opgeladen

Er zijn verschillende besturingssystemen op de markt voor elektrische rolstoelen. Als de bedieningskast op de rolstoel niet overeenstemt met figuur 1 neem dan contact op met de dealer.

Figuur 1

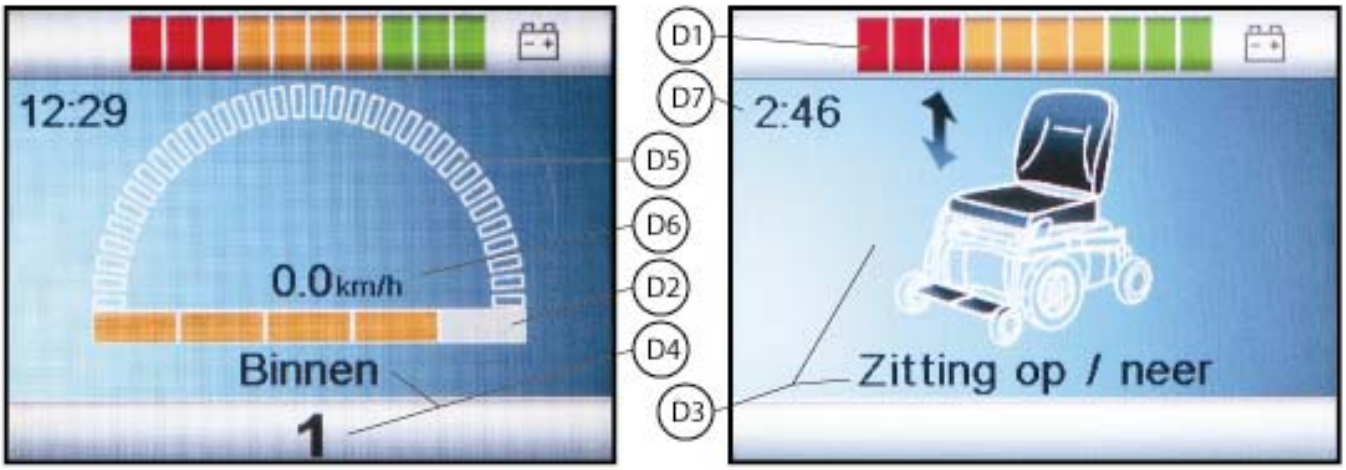
R-net van PG Driving Technologies is de verzamelnaam van het gehele elektronische besturingssysteem van de rolstoel. De bediening van de rolstoel gaat via de bedieningskast en bevat de volgende componenten



Figuur 2

Onderdeel	Functie
A. Joystick	In de ‘rijden’ modus: rijden en sturen In de ‘verstellingen’ modus: • Links/rechts om de verstelling te selecteren • Voor/achter om de verstelling te activeren
B. Aan/uit knop	Aan of uitzetten van de bedieningskast
C. Claxon	Waarschuwing geluid signaal
D. LCD kleuren beeldscherm	Weergave en terugkoppeling
E. “Mode” toets	Wisselen tussen ‘rijden’ modus en ‘verstellingen’ modus
F. 1. Snelheidsregelaar	Rijsnelheid omlaag (langzamer)
F. 2. Snelheidsregelaar	Rijsnelheid omhoog (sneller)
G. Oplaadaansluiting	Ingang voor de acculader
H. Oplaadplug van acculader	Aansluitpunt van acculader
I. Verlichting knop	Aan of uitzetten van de verlichting
J. Alarmlichten	Waarschuwing licht signaal
K. 1. Richtingaanwijzer links	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer links
K. 2. Richtingaanwijzer rechts	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer rechts
L. “Profile” toets	Rijprofiel keuze

2.2 Beeldscherm



Figuur 3 Links: ‘rijden’ modus, rechts: ‘verstellingen’ modus

Onderdeel	Functie
D1. Accu indicator	Geeft aan hoe ‘vol’ de accu is
D2. Maximale snelheid	Weergave van de ingestelde maximum snelheid
D3. Verstellingen	Weergave van de gekozen elektrische verstellingen
D4. Profiel	Weergave van het gekozen profiel
D5. Snelheidsindicator	Grafische weergave van de actuele snelheid
D6. Kilometerteller	Weergave van de actuele snelheid
D7. Klok	Tijdweergave

3 Rijden met de rolstoel via de bedieningskast

3.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast

Om met de rolstoel te kunnen rijden of om de elektrische verstellingen te kunnen bedienen moet de bedieningskast aan worden gezet. Druk daartoe op de aan/uitknop (B in figuur 2)

3.2 Rijden met de rolstoel

Het rijden met de rolstoel gebeurt via de joystick. Beweeg de joystick naar voren en de rolstoel zal zich naar voren bewegen. Stuur naar links en rechts en de rolstoel zal draaien.

3.3 Snelheid

De maximum snelheid is te regelen via de snelheidsregelaar op de bedieningskast (F1 en F2 in figuur 2). In het beeldscherm geeft een snelheidsbalk grafisch de maximale snelheid weer (D2 in figuur 3). Tijdens het rijden is de snelheid te reguleren via de joystick. Als de joystick een klein beetje wordt verplaatst dan is ook de snelheid langzamer.

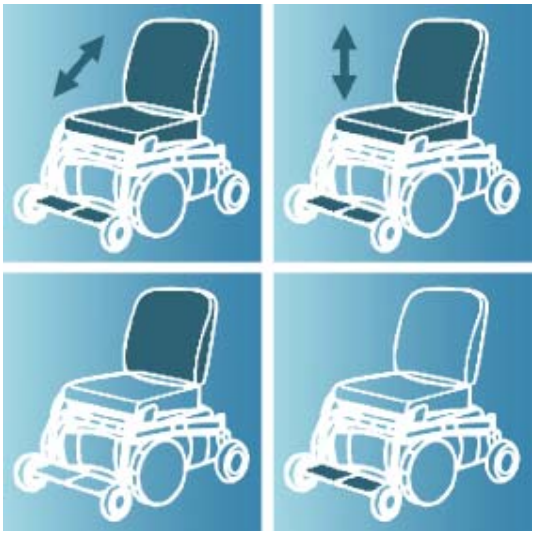
3.4 Rijprofiel

Deze bedieningskast kan gebruik maken van meerdere rijprofielen. Zo kan een rijprofiel voor binnengebruik de stoel ‘rustig’ laten reageren. Voor buiten is het mogelijk om de stoel ‘pittiger’ af te stellen. De naam van het huidige profiel staat onder de snelheidsbalk (D4 in figuur 3). Met R-net is het mogelijk om binnen ieder profiel de maximum snelheid te regelen.

3.5 Kiezen van een rijprofiel

Om het profiel te wijzigen moet de ‘profile’ knop ingedrukt worden (L in figuur 2). Druk op de “profile” toets totdat het door u gewenste profiel is geselecteerd.

4 Het bedienen van elektrische verstellingen



Figuur 4 Elektrische verstellingen

Niet iedere rolstoel is uitgerust met elektrische verstellingen. We onderscheiden hier vier elektrische verstellingen van het zitsysteem:

- Kantelverstelling
- Hoog/Laag verstelling
- Rugverstelling
- Beensteunverstelling

4.1 Het kiezen van de gewenste verstelling

1. Zet de bedieningskast aan
2. Ga naar de ‘verstellingen’ modus door op de ‘mode’ knop te drukken (E in figuur 2).
   De bedieningskast bevindt zich nu in de ‘verstellingen modus’. Het is nu niet meer mogelijk om te rijden.

Het kiezen van de elektrische verstelling en het bedienen daarvan gebeurt via de joystick.

3. Beweeg de joystick naar links of rechts om de gewenste verstelling te selecteren. In het beeldscherm wordt de gekozen verstelling zichtbaar.
4. Door de joystick naar voren en achteren te bewegen wordt de geselecteerde elektrische verstelling geactiveerd (zie tabel 5). Beweeg de joystick naar voren of achteren tot de gewenste stand is bereikt.

	Joystick naar achteren	**Joystick naar voren**
Kantelverstelling	Gehele stoel kantelen naar achteren	Gehele stoel kantelt naar voren
Hoog/laag verstelling	Gehele stoel gaat omhoog	Gehele stoel gaat omlaag
Rugverstelling	Rugleuning kantelt naar achteren	Rugleuning kantelt naar voren
Beensteun verstelling	Beenhoek wordt groter, voetplaat komt omhoog	Beenhoek wordt kleiner, voetplaat komt omlaag

Tabel 5 Elektrische verstellingen

5. Om weer te kunnen rijden: Druk op de ‘mode’ knop om terug te keren naar de rijmodus.

Let op: als u de stoelhoogte verstelt met behulp van de hoog/laag-optie of de elektrische kantelverstelling 0-45°, wordt de snelheid uit veiligheidsoverwegingen verlaagd.

---

5 Verlichting

Met de R-net kunnen de volgende indicatoren worden aangestuurd:

- Verlichting (I in figuur 2)
- Waarschuwingslichten (J in figuur 2)
- Knipperlichten (K1 & K2 in figuur 2)

6. Storingen

Als de rolstoel niet functioneert, terwijl de accu's voldoende geladen zijn, controleer dan de volgende punten voordat u de dealer raadpleegt.

- Zet de bedieningskast uit en weer aan. Controleer of de storing is verholpen.
- Controleer of de vrijloophendel in de stand 'Rijden' staat.
- Controleer of joystick in de nulstand stond tijdens het aanzetten. Met andere woorden; de joystick niet bewegen tijdens het aanzetten van de bedieningskast.

Storingslijst

Een uitgebreide storingslijst is door de dealer te vinden in de bijlage van de service handleiding (enkel voor gekwalificeerde specialisten). Deze is beschikbaar op www.handicare.com

7. Vergrendelen van de bedieningskast

Het besturingssysteem kan op twee manieren worden vergrendeld. Hetzij met behulp van een knopvolgorde op het toetsenbord, hetzij met een fysieke sleutel. Hoe het besturingssysteem wordt vergrendeld, hangt af van hoe de rolstoelfabrikant het systeem heeft geprogrammeerd.

7.1 Toetsvergrendeling

De rolstoel vergrendelen met behulp van het toetsenbord;

- Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl de besturing is ingeschakeld.
- Na 1 seconde gaat het besturingssysteem piepen. Laat nu de aan/uit-knop los.
- Duw de joystick naar voren totdat het besturingssysteem begint te piepen.
- Duw de joystick naar achteren totdat het besturingssysteem begint te piepen.
- Laat de joystick los, er klinkt nu een lange pieptoon.
- De rolstoel is nu vergrendeld.

De rolstoel ontgrendelen met behulp van het toetsenbord;

- Als het besturingssysteem is uitgeschakeld, druk dan op de aan/uit-knop.
- Duw de joystick naar voren totdat het besturingssysteem begint te piepen.
- Duw de joystick naar achteren totdat het besturingssysteem begint te piepen.
- Laat de joystick los, er klinkt nu een lange pieptoon.
- De rolstoel is nu ontgrendeld.

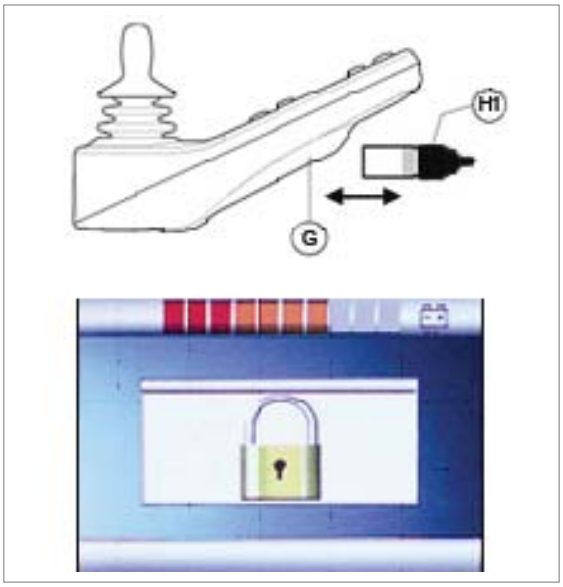
7.2 Vergrendelenmeteensleutel(optioneel)

Om de bedieningskast te vergrendelen met de speciale sleutel (H1 in figuur 6):

- Steek de speciale sleutel in de oplaadaansluiting (G in figuur 6) van de bedieningskast en haal hem er weer uit. De rolstoel is nu geblokkeerd en het display geeft de volgende afbeelding weer.

Om de bedieningskast weer te ontgrendelen met de speciale sleutel:

- Wanneer de bedieningskast niet aan staat, druk op de aan/uit knop (B in figuur 2)



Figuur 6

- Steek de speciale sleutel in de oplaadaansluiting van de bedieningskast en haal hem er weer uit. De bedieningskast is nu niet meer geblokkeerd.

8 Technische specificaties

Supply Voltage:	24 Vdc
Operating Voltage:	16Vdc to 35Vdc
Peak Voltage:	35Vdc
Reverse Battery Current:	40Vdc
PWM Frequency:	20kHz ± 0.5%
Brake Voltage:	12/24Vdc
Brake Current:	200 µ A min. 1A max.
Charger Connector:	Use only Neutrik NC3MX
Battery Charging Current:	12Arms max.
Maximum Drive Current:	R-net 60 30A R-net 80 80A R-net 120 120A
Indicator Outputs:	45W per side
Lighting Outputs:	21W per side
Brake Light Output:	42W total
Actuator Current:	15A max at reduced speed. 12A max at full speed.
Moisture Resistance:	Electronics to IPX4
Operating Temperature:	Non LCD Modules -25°C to +50°C Modules with LCD Screens -10°C to +50°C
Storage Temperature:	Non LCD Modules -40°C to +65°C Modules with LCD Screens -20°C to +65°C

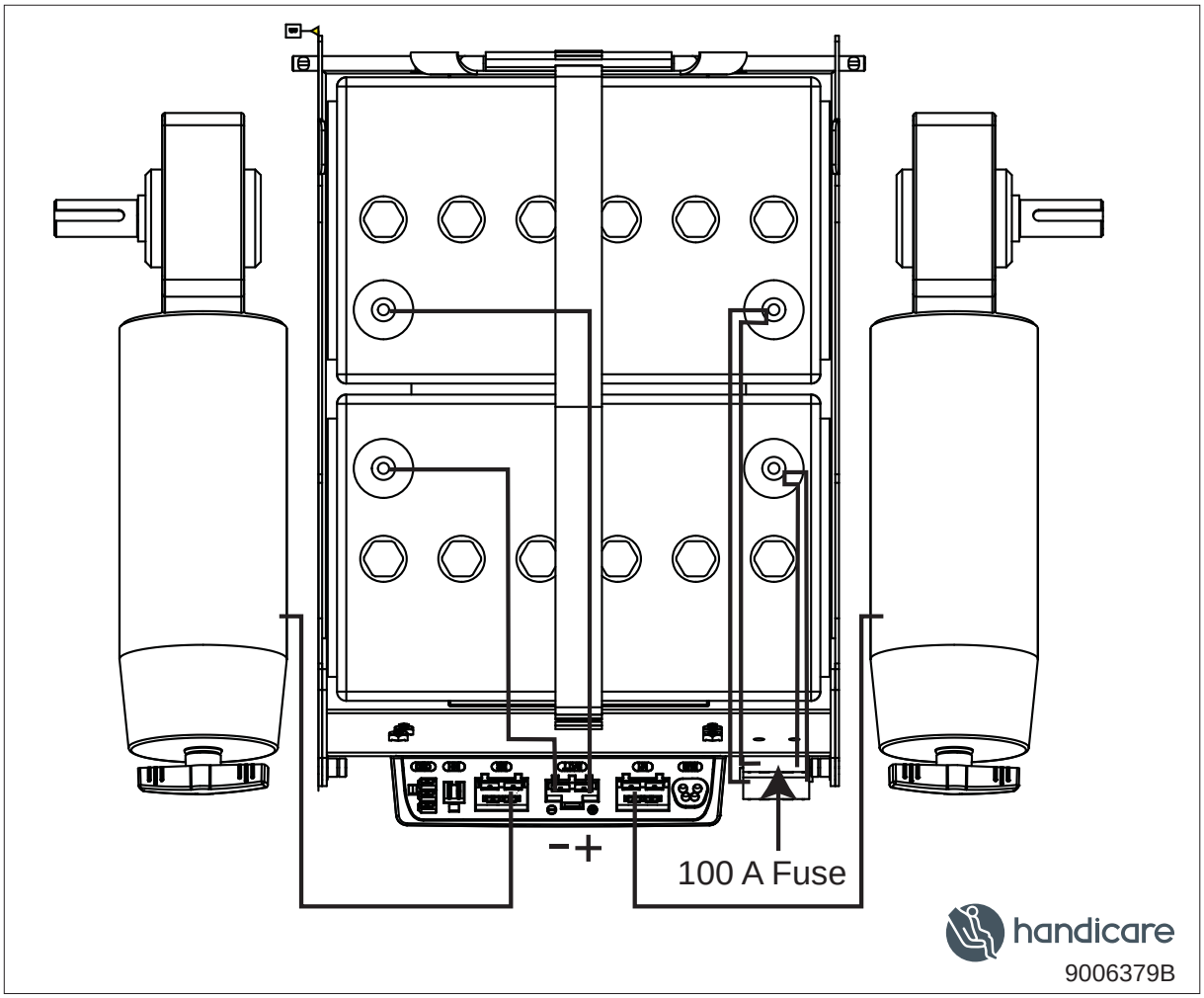
EMC tested on sample wheelchair:

Susceptibility:	Tested at 30V/m to EN12184 (1999) and ANSI/ RESNA requirements
Emissions:	To EN55022 Class B
ESD:	IEC801 part 2

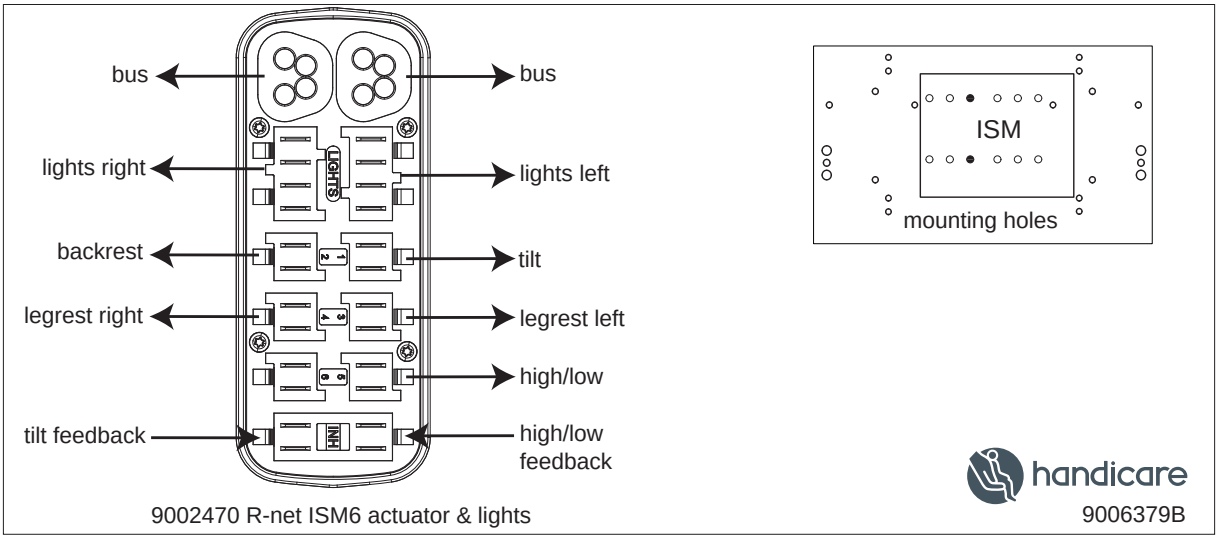
9. Technische schema’s

9.1 Elektrisch aansluitschema

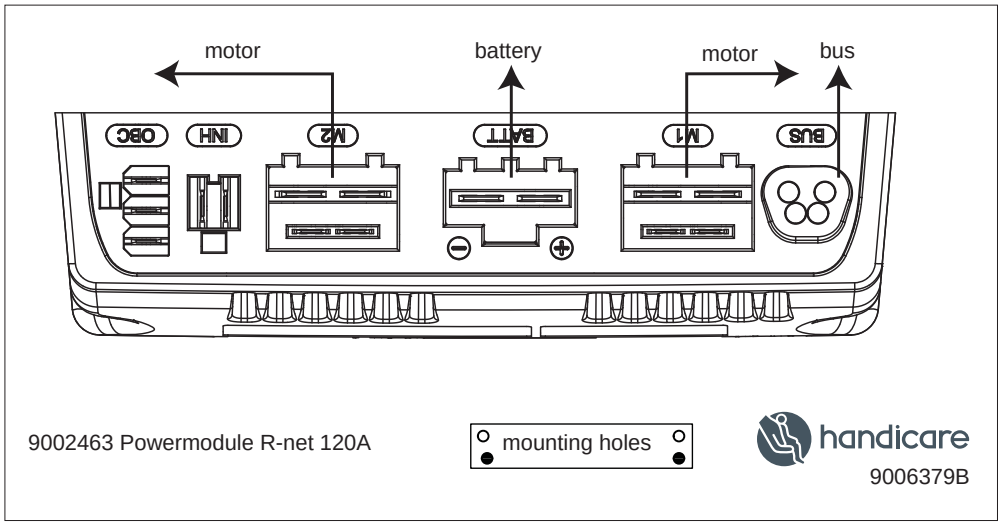
De technische schema’s vindt u ook op de kap van het specifieke elektronische component.



Figuur 7



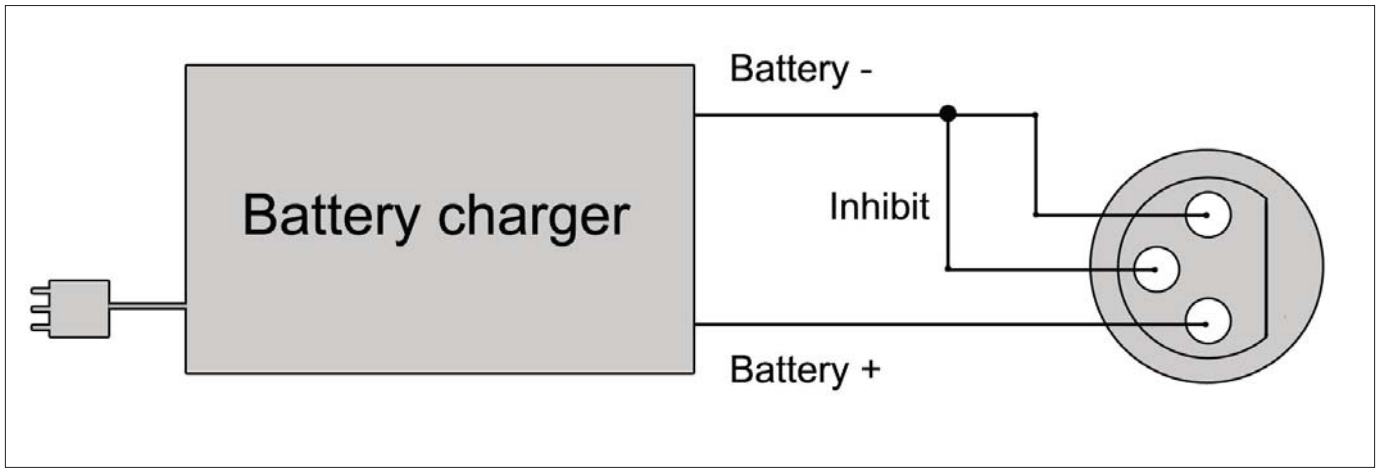
Figuur 8



Figuur 9

9.2 Aansluitschema acculader

De joystick heeft een standaard configuratie die is voorzien van een ‘3-pins-aansluiting’. Zorg ervoor dat de aansluiting van de acculader op correcte wijze is gebruikt zodat de ‘negatieve pool’ en de inhibit zijn verbonden, zodat het systeem voorkomt dat de rolstoel kan rijden op het moment dat accu wordt geladen.



Figuur 10

English

© 2011 Handicare

All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorization of Handicare.

The information provided is based on general data concerning the construction known at the time of the publication of this manual. Handicare executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. Handicare can therefore not be held liable for any damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration. Illustrations contained in the manual may deviate from the configuration of your product.

The information made available has been prepared with all possible diligence, but Handicare cannot be held liable for any errors contained in the information or the consequences thereof.

Handicare accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, trademarks etc. used by Handicare may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2011-07

1 Introduction 20
1.1 This user manual 20

2 The controller 21
2.1 R-net controller 21
2.2 Beeldscherm 23

3 Driving the wheelchair with the controller 24
3.1 Switching the controller on or off 24
3.2 Driving the wheelchair 24
3.3 Speed 24
3.4 Driving Profile 24
3.5 Selecting a profile 24

4 Operating the electrical adjustment options 25
4.1 Selecting the desired adjustment option 25

5 Lights 26

6. Troubleshooting 27

7. Locking the controller 28
7.1 Keypad Locking 28
7.2 Key Locking (optional) 28

8 Technical specifications 29

9. Technical diagrams 30
9.1 Technical diagram 30
9.2 Technical diagram battery charger 31

1 Introduction

1.1 This user manual

This user manual will help you to use and maintain the controller of your power wheelchair safely. This user manual is a supplement to Handicare's general wheelchair user manual. When necessary this user manual refers to other manuals as shown below:

- 🕮 Wheelchair: Refers to the general wheelchair user manual.
- 🕮 Battery charger: Refers to the user manual for the battery charger.

Read this user manual and the other user manuals referred to carefully before using the product. If one of the user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately.
In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

CONTACT HANDICARE IF YOU HAVE A VISUAL IMPAIRMENT.

2 The controller

2.1 R-net controller

A controller will usually have three basic functions:
- Driving and steering a wheelchair
- Operating electrical seat adjustments
- Charging the wheelchairs batteries

There are many different control systems for wheelchairs on the market. If the controller on your wheelchair does not resemble the one in figure 1, contact your dealer.

R-net by PG Driving Technologies is a collective name for the entire control system of the wheelchair. The wheelchair is operated by means of a controller, which includes the following components:

Figure 1

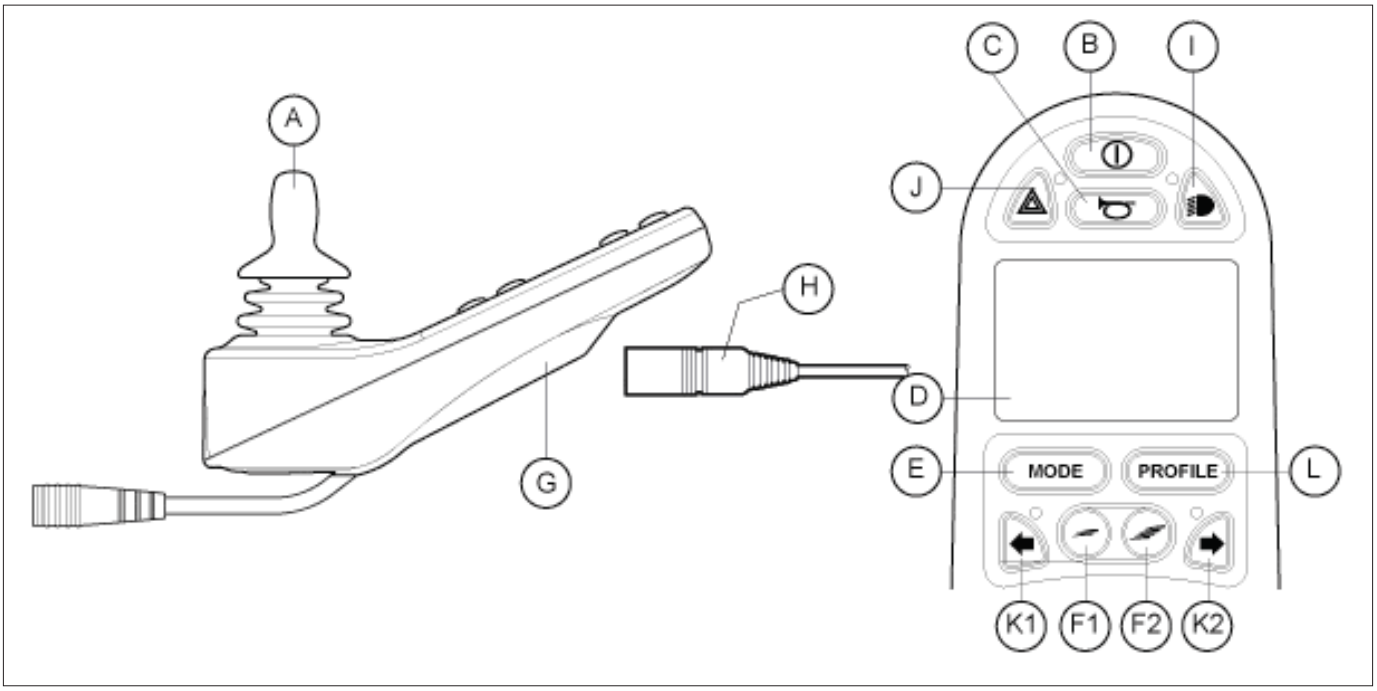


Figure 2

Part	Function
A. Joystick	In the ‘drive’ mode: driving and steering In the ‘adjustment options’ mode:: • Left/right to select the adjustment options • Front/back to select the adjustment options
B. On/off switch	Switching the controller on or off
C. Horn	Warning signal with sound
D. LCD colour display screen	Display and feedback
E. “Mode” button	Changing between the ‘driving’ and the ‘adjustment options’ mode
F1: Speed regulator	Reduce driving speed (slower)
F2: Speed regulator	Increase driving speed (faster)
G. Charge connector	Input for the battery charger
H. Charge plug for the battery charger	Connector for the battery charger
I. Lights button	Switching the lights on or off
J. Hazard lights	Warning signal with lights
K1: Direction indicator left	Switches the left direction indicator on or off
K2: Direction indicator right	Switches the right direction indicator on or off
L. “Profile” button	Select driving profile

2.2 Beeldscherm

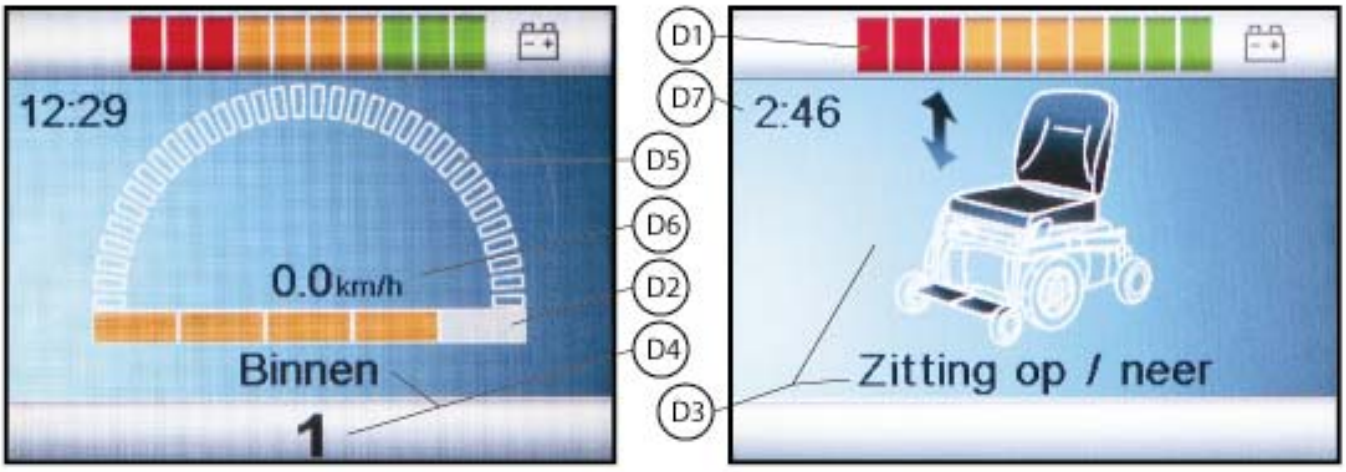


Figure 3 left: In the ‘drive’ position: In the ‘adjustment options’ position

Part	Function
D1: Battery indicator	Displays the power level of the battery
D2: Maximum speed	Displays the maximum speed limit as set by the user
D3: Adjustment option	Displays the selected adjustment options
D4: Profile	Displays the selected profile
D5: Speed indicator	Displays a graph of the actual speed
D6: Kilometre (/ Mileage) counter	Displays the actual speed
D7: Clock	Displays the time

3 Driving the wheelchair with the controller

3.1 Switching the controller on or off

To be able to drive or operate the electronic adjustment options of the wheelchair, the controller must be switched on. Press the on/off button (B in figure 2).

3.2 Driving the wheelchair

Driving an electric wheelchair is done by operating a joystick. Move the joystick forwards and the wheelchair will also move forwards. Steer left and right and the wheelchair will turn.

3.3 Speed

The maximum speed can be controlled by the speed regulator on the controller (F1 en F2 in figure 2). The speed bar on the display screen will display the maximum speed (D2 in figure 3). Speed can be controlled with the joystick while driving. If the joystick is moved a little, the wheelchair will move more slowly.

3.4 Driving Profile

This controller can also be set to make the wheelchair suitable for different driving profiles or environments. For example, selecting the profile for indoors will ensure that the wheelchair will react more ‘calmly’. Once outside, the profile can be adjusted to a more ‘robust’ setting. The name of the current profile is displayed in the speed bar (D4 in figure 3). R-net allows you to adjust the maximum speed within different profiles or environments.

3.5 Selecting a profile

To switch to a different profile, just press the ‘profile’ button (L in figure 2). Press the ‘profile’ button until the most appropriate profile has been selected.

4 Operating the electrical adjustment options

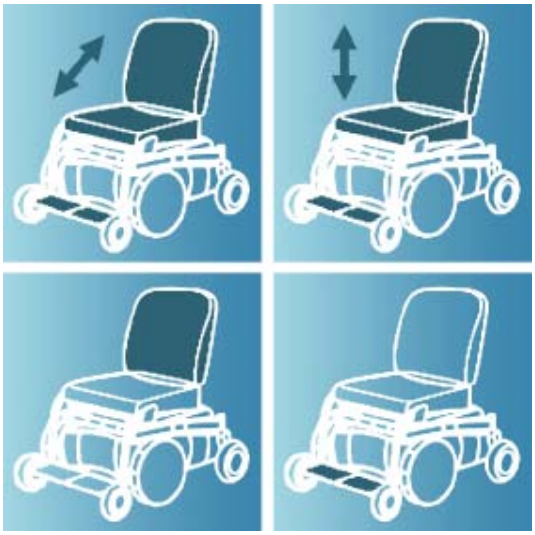


Figure 4 Electrical adjustment options

Not every wheelchair has been equipped with electronic adjustment options. We make a distinction between four different adjustment options to the seating system:

- Tilt adjustments
- High/low adjustments
- Backrest adjustments
- Legrest adjustments

4.1 Selecting the desired adjustment option

1. Switch on the controller
2. Press on the ‘mode’ button to select the ‘adjustment options’ mode (E in figure 2). The controller will now be in the ‘adjustment options’ mode. It is also possible to follow the status.

The joystick is used to select and operate the electronic adjustment options.

3. Move the joystick to the left or the right to select the desired adjustment option. The selected adjustment option will be visible on the display screen.
4. Moving the joystick forwards and/or backwards will activate the selected electronic adjustment option (see table 5). Move the joystick forwards or backwards until the desired adjustment option has been attained.

	Move joystick backwards	**Move joystick forwards**
Tilt adjustment	The entire chair will tilt backwards	The entire chair will tilt forwards
High/low adjustments	The entire chair will be raised	The entire chair will be lowered
Backrest adjustments	The backrest will tilt backwards	The backrest will tilt forwards
Legrest adjustments	The legrest angle will increase, the footplate will be raised	The legrest angle will decrease, the footplate will be lowered

Table 5 Electrical adjustment options

5. To return to the ‘drive’ mode: Press on the ‘mode’ button to select the ‘drive’ mode.

Note: If you adjust the seat height by using the high/low option or use the electrical tilt adjustment 0 - 45°, the speed will be reduced due to safety reasons.

5 Lights

With the R-net it is possible to control the following lights:

- Lights (I in figure 2)
- Hazard Lights (J in figure 2)
- Direction indicators (K1 & K2 in figure 2)

6. Troubleshooting

If the wheelchair will not function while the batteries are fully charged, check the following points before consulting your dealer:

- Switch the controller off and then switch it on again. Check to see if the malfunction has been solved.
- Check if the free wheel switch was switched to Drive.
- Check if the joystick was in the 0 position when the controller was switched on. In other words, the joystick must not be moved when the controller is being switched on or off.

Malfunctions list

An extended malfunction list can be found in the appendix of the service manual (for qualified specialists only). The service manual can be found on www.handicare.com

7. Locking the controller

The control system can be locked in one of two ways. Either using a button sequence on the keypad or with a physical key. How the control system is locked depends on how the wheelchair manufacturer has programmed the system.

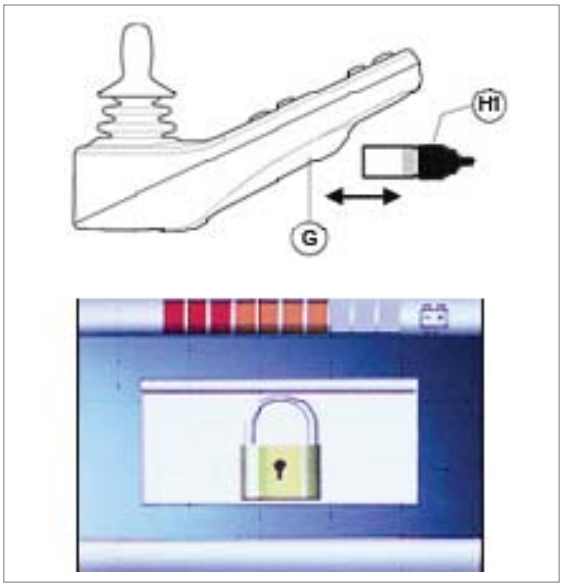


Figure 6

7.1 Keypad Locking

To lock the wheelchair using the keypad;

- While the control system is switched on, depress and hold the on/off button.
- After 1 second the control system will beep. Now release the on/off button
- Deflect the joystick forwards until the control system beeps.
- Deflect the joystick in reverse until the control system beeps.
- Release the joystick, there will be a long beep.
- The wheelchair is now locked.

To unlock the wheelchair using the keypad;

- If the control system has switched off, press the on/off button.
- Deflect the joystick forwards until the control system beeps.
- Deflect the joystick in reverse until the control system beeps.
- Release the joystick, there will be a long beep.
- The wheelchair is now unlocked.

7.2 Key Locking (optional)

To lock the controller with the special key (H1 in figure 6):

- Insert and remove the special key into the Charger Socket on the Controller (G in figure 6). The controller is now locked and the following screen will be displayed.

To unlock the controller with the special key:

- If the control system has switched off, press the On/off (B in figure 2).
- Insert and remove the special key into the Charger Socket on the Controller (G in figure 6). The controller is now unlocked.

8 Technical specifications

Supply Voltage:	24 Vdc
Operating Voltage:	16Vdc to 35Vdc
Peak Voltage:	35Vdc
Reverse Battery Current:	40Vdc
PWM Frequency:	20kHz ± 0.5%
Brake Voltage:	12/24Vdc
Brake Current:	200 µ A min. 1A max.
Charger Connector:	Use only Neutrik NC3MX
Battery Charging Current:	12Arms max.
Maximum Drive Current:	R-net 60 30A R-net 80 80A R-net 120 120A
Indicator Outputs:	45W per side
Lighting Outputs:	21W per side
Brake Light Output:	42W total
Actuator Current:	15A max at reduced speed. 12A max at full speed.
Moisture Resistance:	Electronics to IPX4
Operating Temperature:	Non LCD Modules -25°C to +50°C Modules with LCD Screens -10°C to +50°C
Storage Temperature:	Non LCD Modules -40°C to +65°C Modules with LCD Screens -20°C to +65°C

EMC tested on sample wheelchair:

Susceptibility:	Tested at 30V/m to EN12184 (1999) and ANSI/ RESNA requirements
Emissions:	To EN55022 Class B
ESD:	IEC801 part 2

9. Technical diagrams

9.1 Technical diagram

The technical diagrams can also be found on the cover of the specific electronic component.

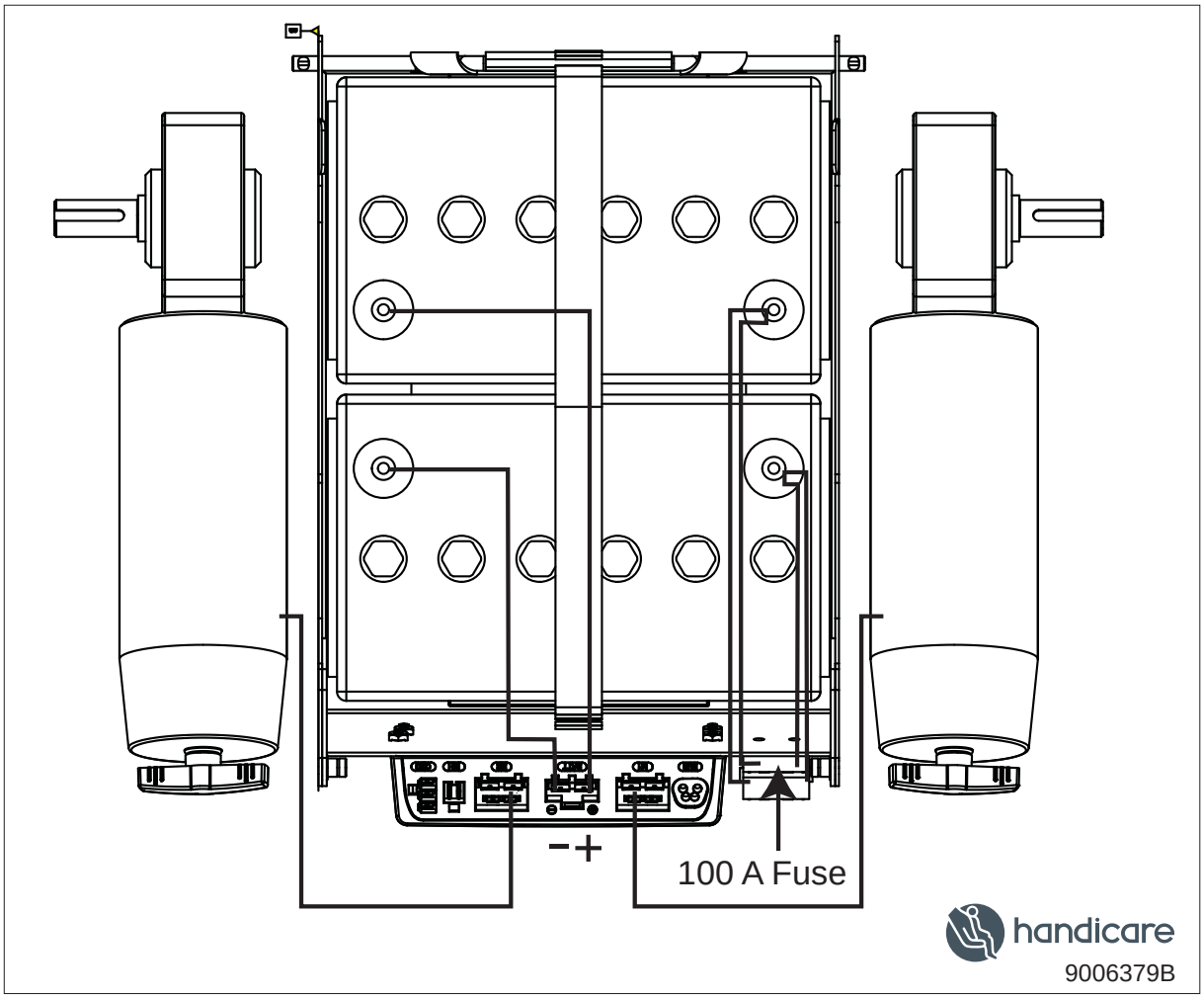


Figure 7

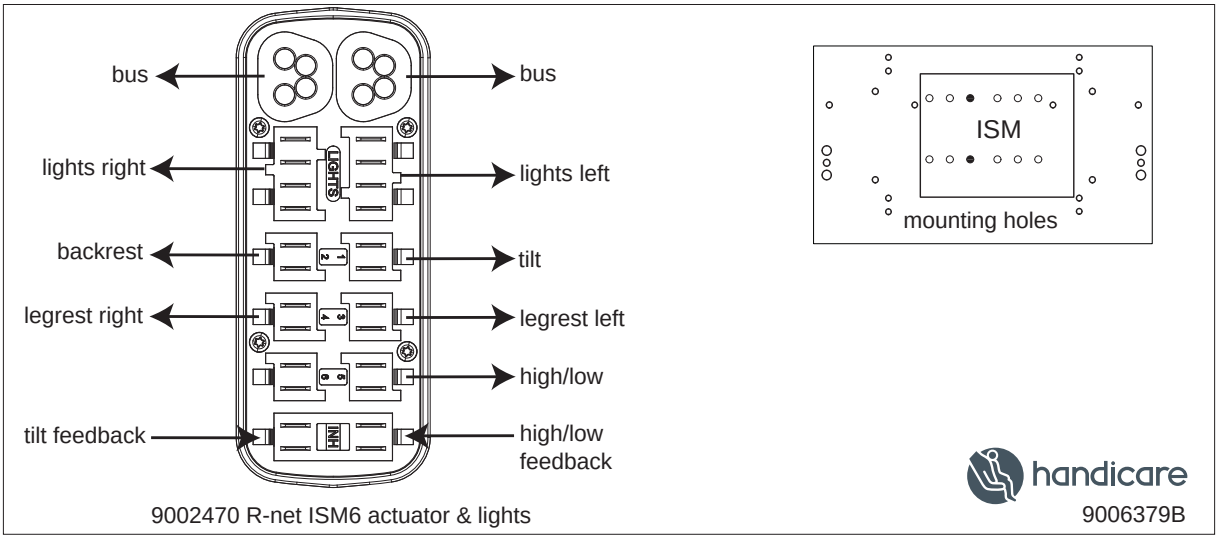


Figure 8

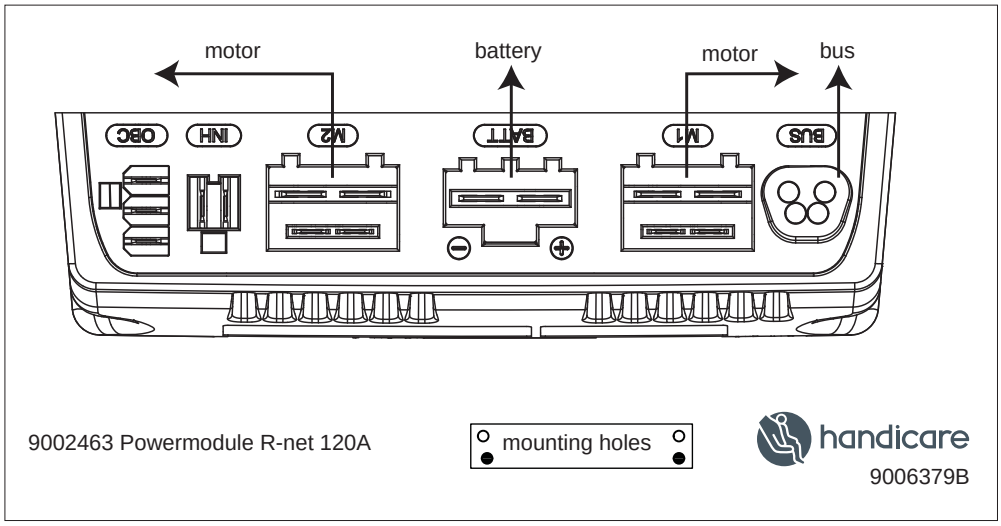


Figure 9

9.2 Technical diagram battery charger

The controller’s standard configuration includes a ‘3-pin connection’. Ensure that the battery charger is properly connected so that the ‘negative pole’ and the ‘inhibit’ are connected, enabling the system to prevent the wheelchair from moving when the battery is being charged.

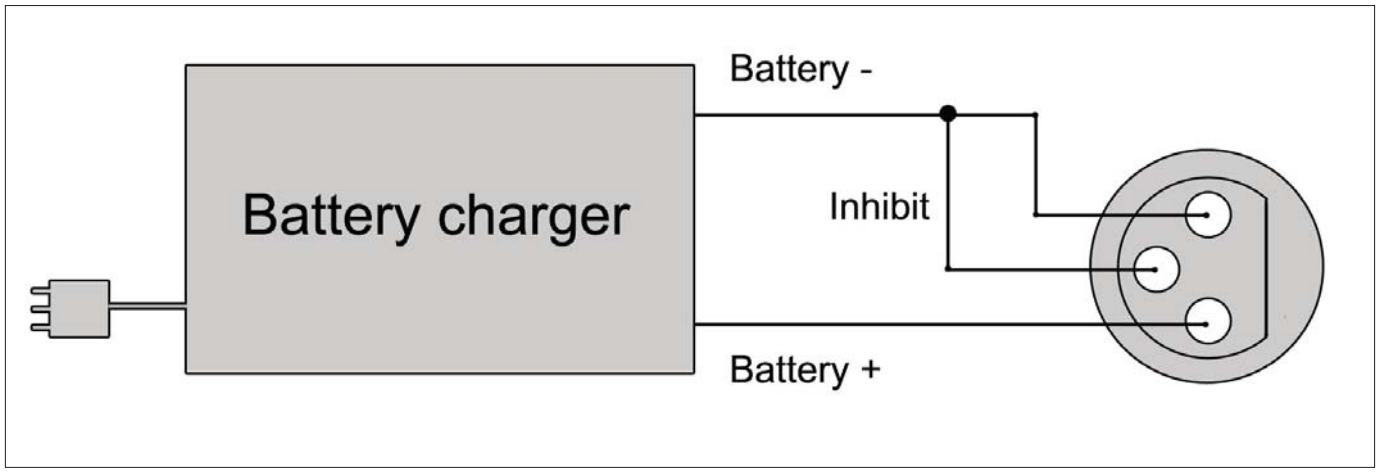


Figure 10

Deutsch

© 2011 Handicare

Alle Rechte vorbehalten.
Die hier enthaltenen Informationen dürfen ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Handicare keinesfalls, unabhängig von der Art und Weise (weder elektronisch noch mechanisch), vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden.

Die Informationen basieren auf den allgemeinen Daten zum Zeitpunkt des Erscheinens bekannter Konstruktionen. Handicare führt kontinuierlich Produktverbesserungen durch, Änderungen sind aus diesem Grunde vorbehalten.

Die hier enthaltenen Informationen gelten für das Produkt in Standardausführung. Handicare kann deshalb nicht für eventuelle Schäden aufgrund der vom Standard abweichenden Spezifikationen des Produktes haftbar gemacht werden. Die Abbildungen in die Anleitung von der Ausführung Ihres Sitzsystems abweichen.

Die verfügbaren Informationen wurden mit aller möglichen Sorgfalt zusammengestellt, Handicare kann jedoch nicht haftbar gemacht werden für eventuelle Fehler innerhalb der Informationen oder für Folgen daraus. Handicare kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die durch die Arbeiten Dritter entstanden sind.

Die durch Handicare verwendeten Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Handelsmarken etc. dürfen aufgrund der Gesetzgebung zum Schutz von Handelsmarken nicht als frei betrachtet werden.

2011-07

1 Vorwort 34
1.1 Diese Anleitung 34

2 Die Bedieneinheit 35
2.1 R-net Bedieneinheit 35
2.2 Bildschirm 37

3 Fahren mit hilfe der Steuerung 38
3.1 Ein- oder Ausschalten der Steuerung 38
3.2 Fahren mit dem Rollstuhl 38
3.3 Geschwindigkeit 38
3.4 Fahrprofil 38
3.5 Wahl eines Fahrprofils 38

4 Das Bedienen der elektrischen Einstellungen 39
4.1 Die Wahl der gewünschten Einstellung 39

5 Beleuchtung 40

6. Störungen 41

7. Verriegeln der Bedieneinheit 42
7.1 Sperre über das Tastenfeld 42
7.2 Sperre mit einem Schlüssel (Option) 42

8 Technische Daten 43

9. Technische Diagramme 44
9.1 Skizze der Elektroanschlüsse 44
9.2 Anschlussskizze Akkuladegerät 45

1 Vorwort

1.1 Diese Anleitung

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen dabei helfen, die Steuerung Ihres Elektrorollstuhls sicher zu verwenden und zu pflegen. Diese Anleitung ist eine Ergänzung der allgemeinen Rollstuhl-Bedienungsanleitung von Handicare. Wo notwendig, bezieht sich dieses Benutzerhandbuch auf andere, unten aufgeführte Anleitungen:

- 🕮 Elektrorollstuhl: Verweis auf die allgemeine Bedienungsanleitung.
- 🕮 Akkuladegerät: Verweis auf die Anleitung des Akkuladegerätes.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die anderen angegebenen Bedienungsanleitungen sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden. Sollte eine dieser Anleitungen nicht im Lieferumfang Ihres Rollstuhls enthalten sein, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler.
Zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung gibt es auch eine Serviceanleitung für qualifizierte Fachleute.

WENDEN SIE SICH AN HANDICARE, WENN SIE EINE SEHBEHINDERUNG HABEN.

2 Die Bedieneinheit

2.1 R-net Bedieneinheit

Eine Steuerung hat drei grundlegende Funktionen:
- Das Fahren und Lenken des Rollstuhls
- Das Bedienen der elektrischen Sitzeinstellung
- Die Akkus des Rollstuhls können über die Steuerung aufgeladen werden

Es sind verschiedene Steuersysteme für elektronische Rollstühle auf dem Markt. Wenn die Steuerung am Rollstuhl nicht mit Abbildung 1 übereinstimmt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Abbildung 1

R-Net von PG Driving Technologies ist der Sammelname für das vollständige elektronische Bediensystem des Rollstuhls. Die Bedienung des Rollstuhls erfolgt über der Bedieneinheit und umfasst die folgenden Komponenten:

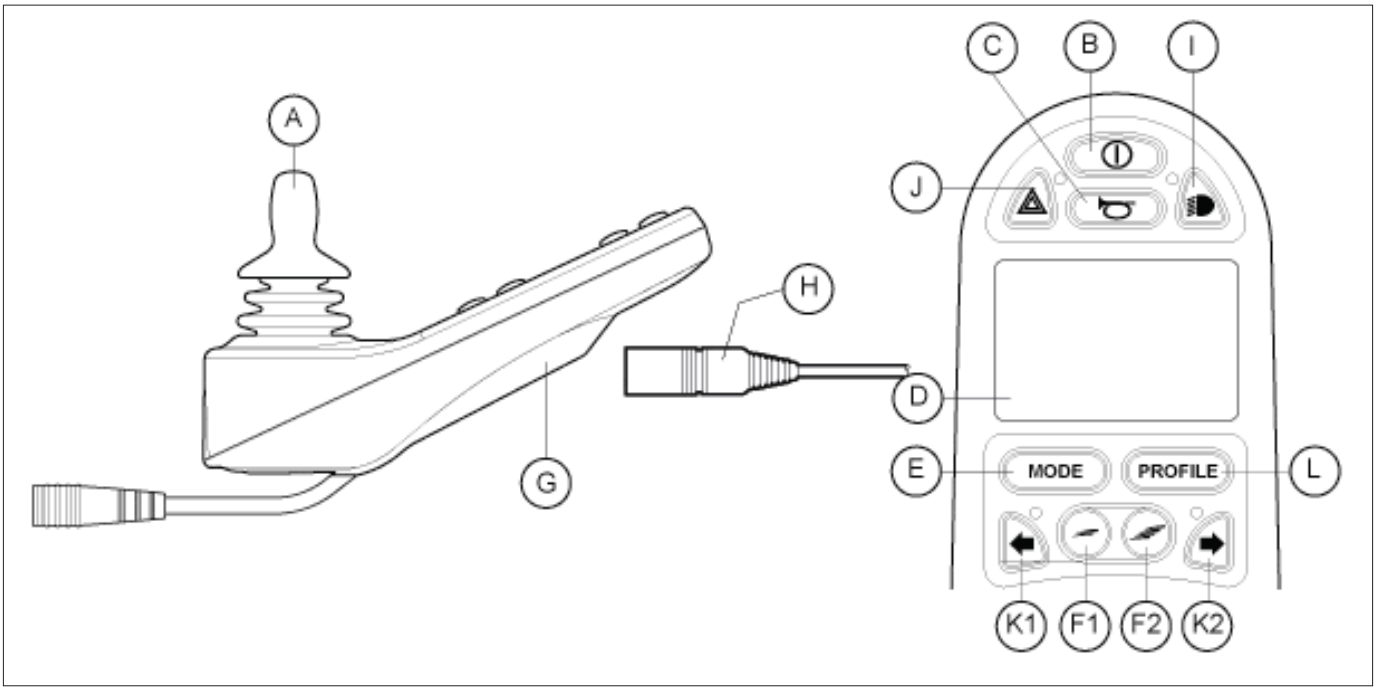


Abbildung 2

Komponente	Funktion
A. Joystick	Im ‘Fahrmodus“: Fahren und Lenken Im ‘Einstellungsmodus“: • Links/rechts zur Auswahl der Einstellung • Nach vorne/hinten zur Aktivierung der Einstellung
B. Ein-/Ausschalter	Ein- oder Ausschalten des Benutzersteuerungs
C. Hupe	Warnendes Tonsignal
D. LCD-Farbbildschirm	Wiedergabe und Rückkopplung
E. „Modus“-Taste	Wechsel zwischen den Modi ‘Fahren“ und ‘Einstellungen“
F. 1 Geschwindigkeitsregler	Geschwindigkeit verringern (langsamer)
F. 2 Geschwindigkeitsregler	Geschwindigkeit erhöhen (schneller)
G. Ladeanschluss	Eingang für das Akkuladegerät
H. Ladestecker des Akkuladers	Anschluss das Akkuladegerät
I. Lichttaste	Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung
J. Alarmlicht	Warnblinker
K. 1 Blinker links	Ein- oder Ausschalten des linken Blinkers
K. 2 Blinker rechts	Ein- oder Ausschalten des rechten Blinkers
L. „Profile“-Taste	Wahl des Fahrprofils

2.2 Bildschirm

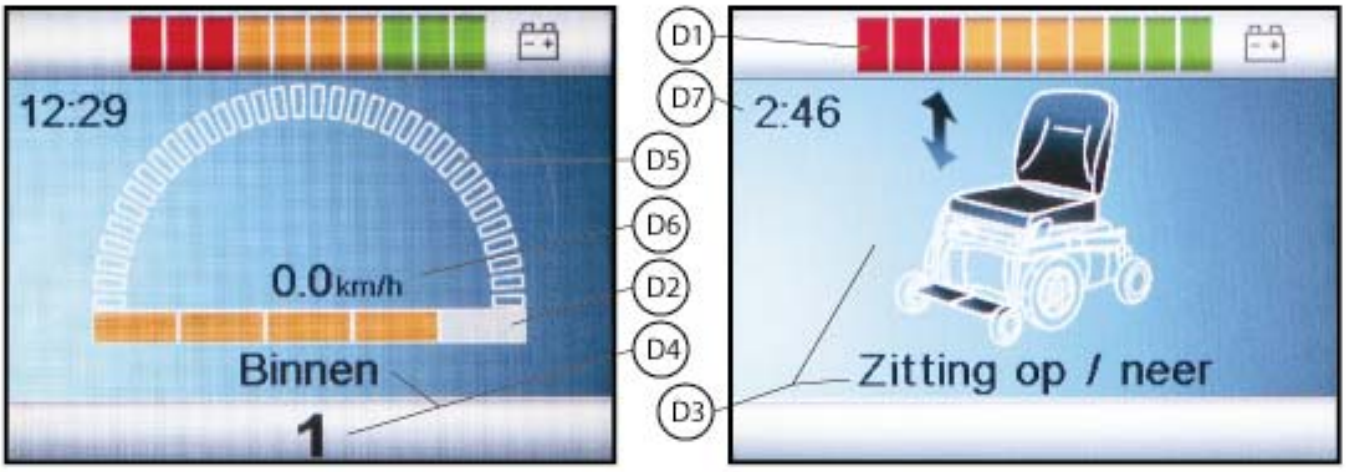


Abbildung 3 links: ‘Fahrmodus”, rechts: ‘Einstellungen”-Modus

Komponente	Funktion
D1: Akkuanzeige	Ladezustand der Akkus
D2: Höchstgeschwindigkeit	Angabe der eingestellten Höchstgeschwindigkeit
D3: Einstellungen	Angabe der gewählten elektronischen Einstellung
D4: Profil	Darstellung des gewählten Profils
D5: Geschwindigkeitsanzeige	Grafische Darstellung der aktuellen Geschwindigkeit
D6: Kilometerzähler	Darstellung der aktuellen Geschwindigkeit
D7: Uhr	Zeitdarstellung

3 Fahren mit hilfe der Steuerung

3.1 Ein- oder Ausschalten der Steuerung

Um mit dem Rollstuhl fahren zu können oder um die elektrischen Einstellungen vornehmen zu können, muss die Steuerung eingeschaltet werden. Drücken Sie hierzu auf den Ein-/ Ausschalter (B in Abbildung 2).

3.2 Fahren mit dem Rollstuhl

Das Fahren mit dem Rollstuhl erfolgt über den Joystick. Wenn Sie den Joystick nach vorne bewegen, dann fährt der Rollstuhl vorwärts. Wenn Sie nach links und rechts lenken, dreht sich der Rollstuhl.

3.3 Geschwindigkeit

Die Höchstgeschwindigkeit wird über den Geschwindigkeitsregler am Steuerung eingestellt (F1 und F2 in Abbildung 2). Auf dem Bildschirm gibt der Geschwindigkeitsbalken grafisch die Maximalgeschwindigkeit an (D2 in Abbildung 3). Während der Fahrt wird die Geschwindigkeit mit dem Joystick reguliert. Wird der Joystick nur ein kleines bisschen bewegt, dann ist auch die Geschwindigkeit gering.

3.4 Fahrprofil

Mit diesem Steuerung können Sie mehrere Fahrprofile nutzen. So kann ein Fahrprofil für die Verwendung in der Wohnung den Stuhl “ruhig” reagieren lassen. Für draußen ist es möglich, den Rollstuhl “temperamentvoller” einzustellen. Der Name des aktuellen Profils steht unter dem Geschwindigkeitsbalken (D4 in Abbildung 3). Mit R-Net ist es möglich, innerhalb jedes Profils die Geschwindigkeit zu regeln.

3.5 Wahl eines Fahrprofils

Zum Ändern des Profils muss die “Profile”-Taste gedrückt werden (L in Abbildung 2). Drücken Sie auf die “Profile”-Taste, bis das gewünschte Profil ausgewählt wurde.

4 Das Bedienen der elektrischen Einstellungen

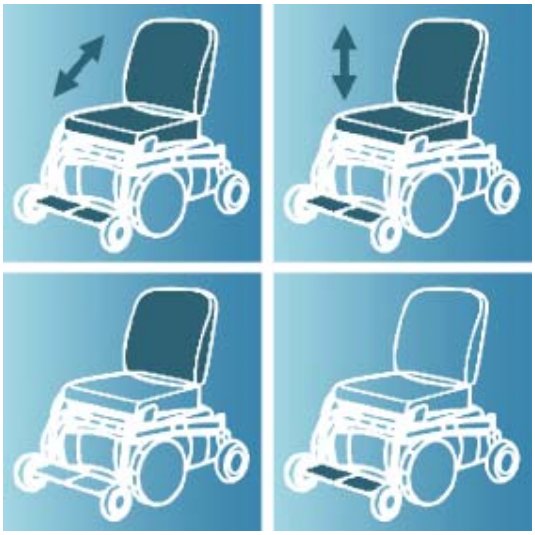


Abbildung 4 Elektrischen Einstellungen

Nicht jeder Rollstuhl ist so ausgestattet, dass er elektrisch verstellt werden kann. Wir unterscheiden vier elektrische Einstellungen des Sitzsystems:

- Sitzneigung (Kantelung)
- Höheneinstellung
- Rückeneinstellung
- Beinstützeneinstellung

4.1 Die Wahl der gewünschten Einstellung

1. Schalten Sie die Bedieneinheit ein.
2. Gehen Sie in den Modus “Einstellungen”, indem Sie die ”Modustaste” drücken (E in Abbildung 2). Die Steuerung befindet sich jetzt im ‘Einstellungsmodus”. Es ist jetzt nicht mehr möglich, zu fahren.

Die Wahl der elektrischen Einstellung und das Bedienen erfolgen über den Joystick.

3. Bewegen Sie den Joystick nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen. Auf dem Bildschirm wird die gewählte Einstellung sichtbar.
4. Wenn Sie den Joystick nach vorne und hinten bewegen, wird die gewählte elektrische Einstellung aktiviert (siehe Tabelle 5). Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder hinten, bis die gewünschte Stellung erreicht ist.

	Joystick nach hinten	**Joystick nach vorne**
Sitzneigeeinstellung	Der gesamte Sitz neigt sich nach hinten	Der gesamte Sitz neigt sich nach vorne
Höheneinstellung	Der gesamte Sitz wird angehoben	Der gesamte Sitz wird abgesenkt
Rückeneinstellung	Die Rückenlehne neigt sich nach hinten	Die Rückenlehne neigt sich nach vorne
Beinstützeneinstellung	Der Beinwinkel wird größer, die Fußplatte wird angehoben	Der Beinwinkel wird kleiner, die Fußplatte wird abgesenkt

Tabelle 5 Elektrischen Einstellungen

5. Um wieder fahren zu können: Drücken Sie auf die “Modustaste”, um zurück in den Fahrmodus zu gelangen..

Hinweis: Bei Verwendung der Sitzhöhenverstellung oder der elektrischen Kantelung 0 - 45° wird die Geschwindigkeit aus Sicherheitsgründen reduziert.

5 Beleuchtung

Mit R-net können folgende Beleuchtungselemente gesteuert werden:

- Beleuchtung (I in Abbildung 2)
- Warnblinker (J in Abbildung 2)
- Blinker (K1 & K2 in Abbildung 2)

6. Störungen

Wenn der Rollstuhl nicht funktioniert, obwohl die Akkus ausreichend geladen sind, kontrollieren Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie Ihren Händler um Rat bitten:

- Schalten Sie die Steuerung aus und wieder ein. Kontrollieren Sie, ob die Störung behoben ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Leerlaufhebel auf “Fahren“ steht.
- Kontrollieren Sie, ob sich der Joystick beim Einschalten in Nullposition befindet. Mit anderen Worten: Den Joystick beim Einschalten des Benutzersteuerungs nicht bewegen.

Fehlerbehebung
Eine umfangreiche Liste zur Fehlerbehebung findet der Händler in der Anlage zur Serviceanleitung (nur für qualifi zierte Spezialisten). Diese ist verfügbar auf www.handicare.com

7. Verriegeln der Bedieneinheit

Für die Sperrung der Bedeineinheit gibt es zwei Methoden: entweder eine Tastenfolge auf dem Tastenfeld oder mit einem physischen Schlüssel. Wie der Bedieneinheit gesperrt wird, hängt von der Programmierung des Systems durch den Hersteller ab.

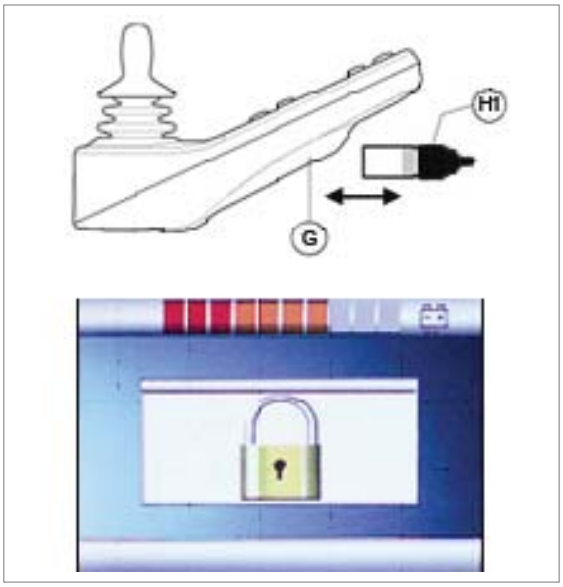


Abbildung 6

7.1 Sperre über das Tastenfeld

So sperren Sie den Rollstuhl über das Tastenfeld;
- Halten Sie bei eingeschaltetem Steuerung die Ein/Aus-Taste gedrückt.
- Nach 1 Sekunde ertönt ein Piepton. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste jetzt los.
- Schieben Sie den Joystick nach vorne, bis ein Piepton ertönt.
- Schieben Sie den Joystick rückwärts, bis ein Piepton ertönt.
- Lassen Sie den Joystick los. Es ertönt ein langer Piepton.
- Der Rollstuhl ist nun gesperrt.

So lösen Sie die Sperrung des Rollstuhls über das Tastenfeld;
- Wenn die Steuerung ausgeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
- Schieben Sie den Joystick nach vorne, bis ein Piepton ertönt.
- Schieben Sie den Joystick rückwärts, bis ein Piepton ertönt.
- Lassen Sie den Joystick los. Es ertönt ein langer Piepton.
- Die Sperrung des Rollstuhls ist nun aufgehoben.

7.2 Sperre mit einem Schlüssel (Option)

Verriegeln der Bedieneinheit mit dem Spezialschlüssel (H1 in Abbildung 6):
- Stecken Sie den Spezialschlüssel in den Ladeanschluss (G in Abbildung 6) der Bedieneinheit und ziehen Sie ihn wieder heraus. Der Rollstuhl ist jetzt blockiert und das Display zeigt Folgendes an.

Entriegeln der Bedieneinheit mit dem Spezialschlüssel:
- Wenn die Steuerung nicht eingeschaltet ist, drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter (B in Abbildung 2).
- Stecken Sie den Spezialschlüssel in den Ladeanschluss der Bedieneinheit und ziehen Sie ihn wieder heraus. Der Bedieneinheit ist jetzt nicht mehr blockiert.

8 Technische Daten

Versorgungsspannung:	24 Vdc
Betriebsspannung:	16Vdc bis 35Vdc
Maximalspannung:	35Vdc
Batteriesperrspannung:	40Vdc
PWM-Frequenz:	20kHz ± 0.5%
Bremsspannung:	12/24Vdc
Bremsstrom:	200 µ A min. 1A max.
Ladeanschluss:	Nur Neutrik NC3MX verwenden
Batterieladespannung:	12Arms max.
Max. Fahrstromt	R-Net 60 60A R-Net 80 80A R-Net 120 120A
Anzeigeausgang:	45W pro Seite
Beleuchtungsausgang:	21W pro Seite
Bremslichtausgang:	42W insgesamt
Antriebsstrom:	15A max bei reduzierter Geschwindigkeit 12A max bei voller Geschwindigkeit
Feuchtigkeitsbeständigkeit:	Elektronik entsprechend IPX4
Betriebstemperatur:	Nicht-LCD-Module -25°C to +50°C Module mit LCD-Anzeigen -10°C to +50°C
Lagertemperatur:	Nicht-LCD-Module -40°C to +65°C Module mit LCD-Anzeigen -20°C to +65°C

EMC-getestet auf Musterrollstuhl:

Suszeptibilität:	Getestet bei 30V/M nach EN12184 (1999) und ANSI/ RESNA-Anforderungen
Emissionen:	Nach EN55022 Klasse B
ESD:	IEC801 Teil 2

9. Technische Diagramme

9.1 Skizze der Elektroanschlüsse

Die technischen Schaltpläne finden Sie auch auf dem Gehäuse des betreffenden elektronischen Bauteils.

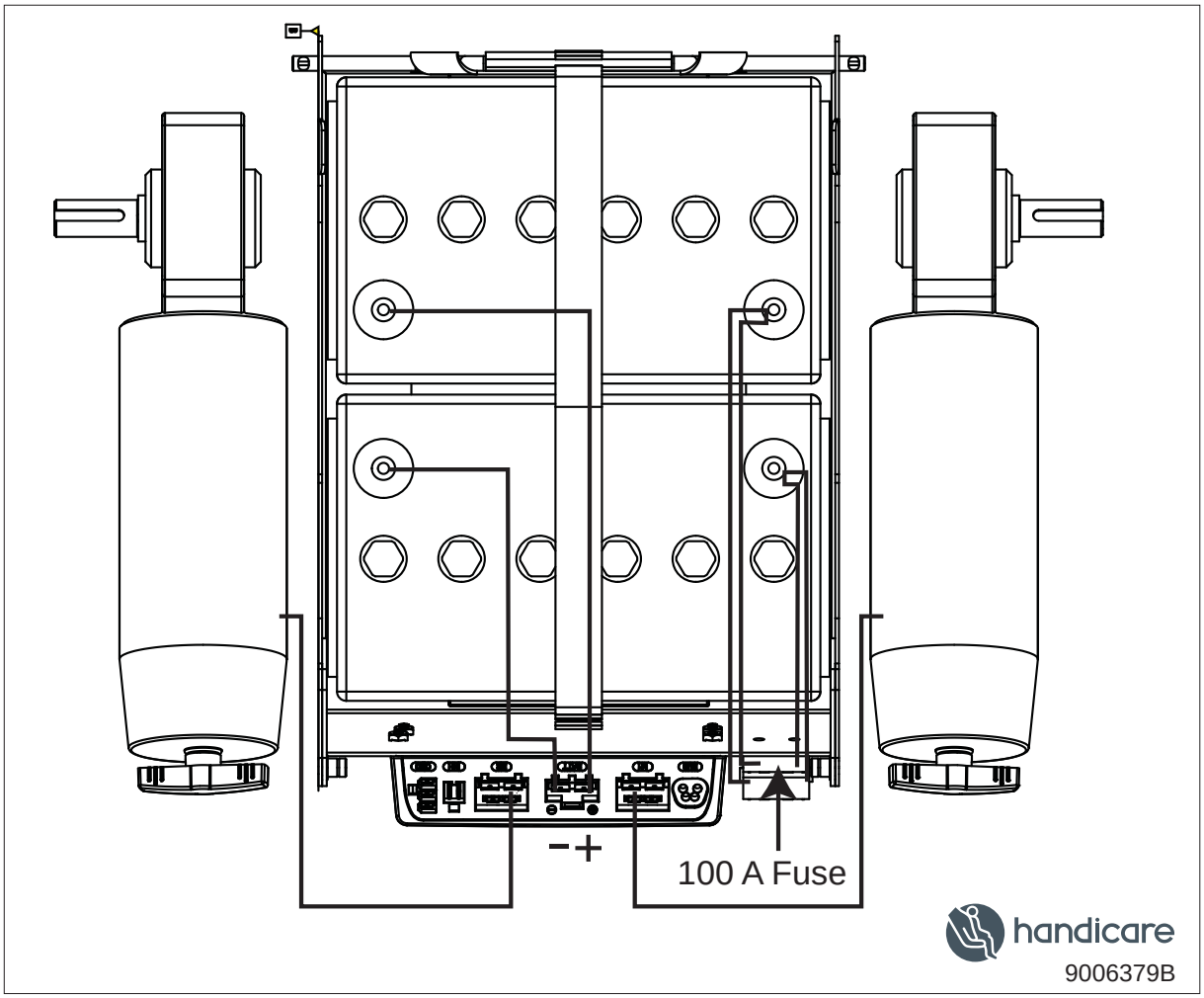


Abbildung 7

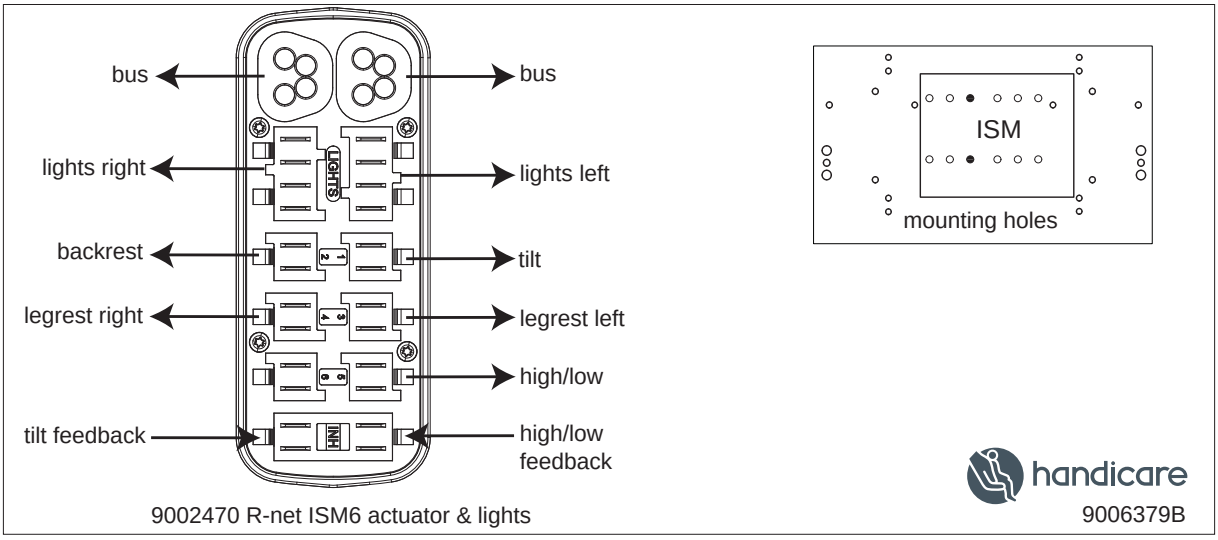


Abbildung 8

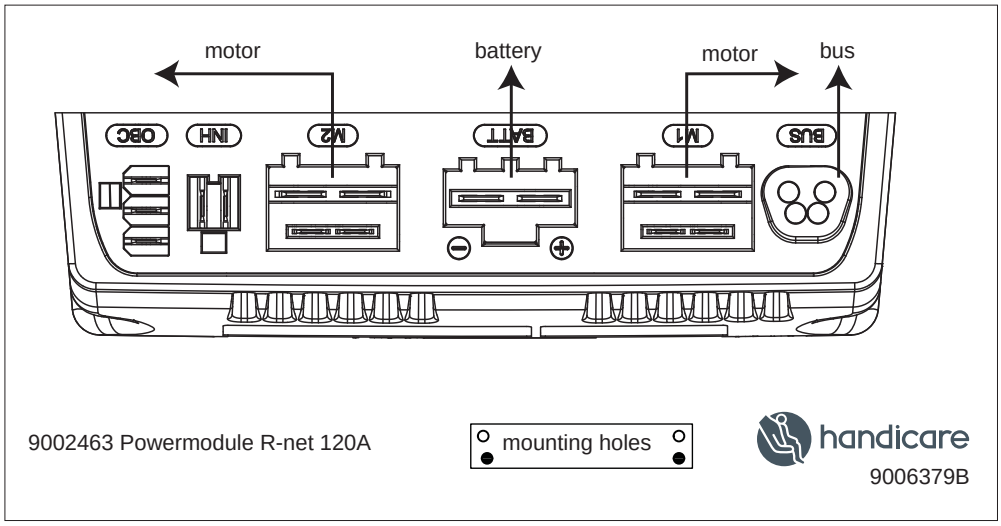


Abbildung 9

9.2 Anschlussskizze Akkuladegerät

Der Joystick hat eine Standardkonfiguration mit einem „3-Pin-Anschluss“. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Akkuladers ordnungsgemäß verwendet wird, so dass der „negative Pol“ und die Sperrung verbunden sind. So sorgt das System dafür, dass der Rollstuhl beim Laden des Akkus nicht fahren kann.

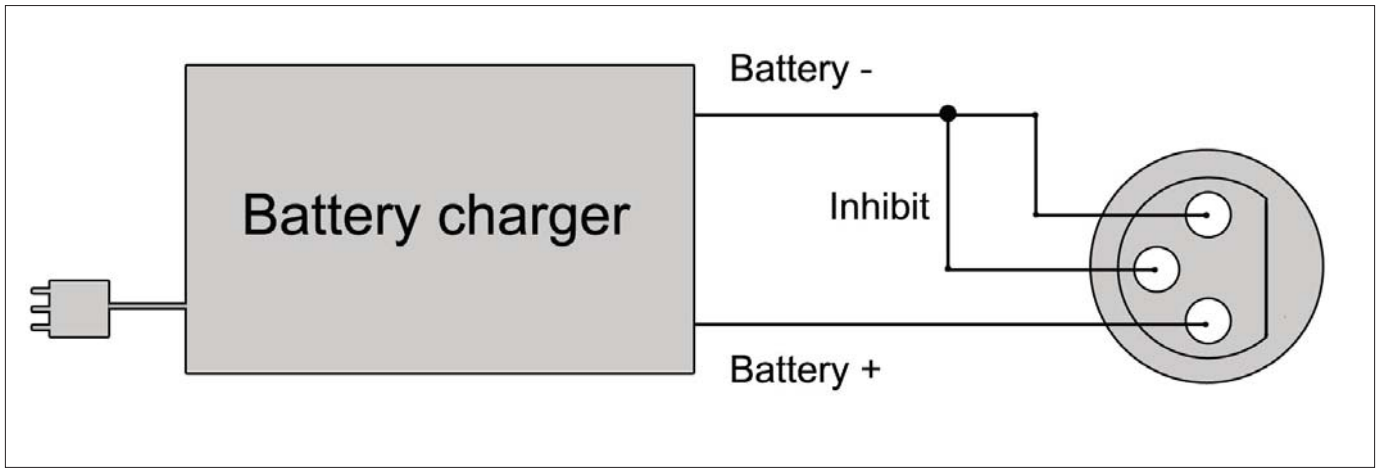


Abbildung 10

Français

© 2011 Handicare

Tous droits réservés.

Les informations fournies ne doivent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit et avec quelque procédé que ce soit (électronique ou mécanique) sans l'autorisation écrite préalable et expresse de Handicare.

Les informations fournies sont basées sur des données générales relatives aux constructions connues au moment de leur parution. Handicare mettant en œuvre une politique d'amélioration constante de ses produits, des modifications sont donc sous réserve.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Handicare décline par conséquent toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révèleraient différentes de celles de la version standard. Les illustrations dans ce manuel peuvent différer de la configuration de votre système d'assise.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tous les soins possibles, Handicare décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences.

Handicare décline également toute responsabilité en cas de préjudice découlant de travaux effectués par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, noms commerciaux, marques commerciales etc. appliqués par Handicare ne doivent pas être considérés comme libres.

2011-07

1 Préface 48
1.1 Ce manuel 48

2 Le boîtier de commande 49
2.1 Boîtier de commande R-net 49
2.2 Écran 51

3 Circuler avec le fauteuil roulant à l‘aide du boîtier de commande 52
3.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande 52
3.2 Conduire le fauteuil roulant 52
3.3 Vitesse 52
3.4 Profil de conduite 52
3.5 Sélection d’un profil de conduite 52

4 Le fonctionnement des réglages électriques 53
4.1 Sélection du réglage souhaité 53

5 Éclairage 54

6. Pannes 55

7. Verrouillage du boîtier de commande 56
7.1 Verrouillage à l’aide de la console 56
7.2 Verrouillage à l’aide d’une clé (En option 56

8 Spécifications techniques 57

9. Schémas techniques 58
9.1 Schéma de câblage électrique 58
9.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie 59

1 Préface

1.1 Ce manuel

Ce manuel vous aidera à utiliser et entretenir en toute sécurité le boîtier de commande de votre fauteuil roulant. Ce manuel constitue un complément au manuel d'utilisation général fauteuil roulant de Handicare.
Le cas échéant, ce manuel se réfère aux autres manuels, comme précisé ci-dessous.

- 🕮 Fauteuil roulant: Renvoie au manuel d'utilisation général fauteuil roulant.
- 🕮 Chargeur de batterie: Renvoie au manuel du chargeur de batterie.

Veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que les autres livrets avant d'utiliser le produit. Si l'un des manuels n'a pas été fourni avec votre fauteuil roulant, prière de contacter immédiatement votre revendeur.
En plus du manuel d'utilisation, il existe un manuel d'entretien à l'attention de spécialistes qualifiés.

VEUILLEZ CONTACTER HANDICARE SI VOUS SOUFFREZ D'UN HANDICAP VISUEL.

2 Le boîtier de commande

2.1 Boîtier de commande R-net

Un boîtier de commande dispose de trois commandes de base :
- La conduite et la commande du fauteuil roulant
- Le fonctionnement des réglages électriques de l’assise
- Le boîtier de commande permet de recharger les batteries du fauteuil roulant

Il existe sur le marché différents systèmes de commande pour les fauteuils roulants. Si le boîtier de commande sur le fauteuil roulant ne correspond par à la figure 1, prenez contact avec votre revendeur.

R-net de PG Driving Technologies est la dénomination commune de l’ensemble du système de commande électronique du fauteuil roulant. Le fonctionnement du fauteuil roulant s’opère via le boîtier de commande et comprend les éléments suivants :

Figure 1

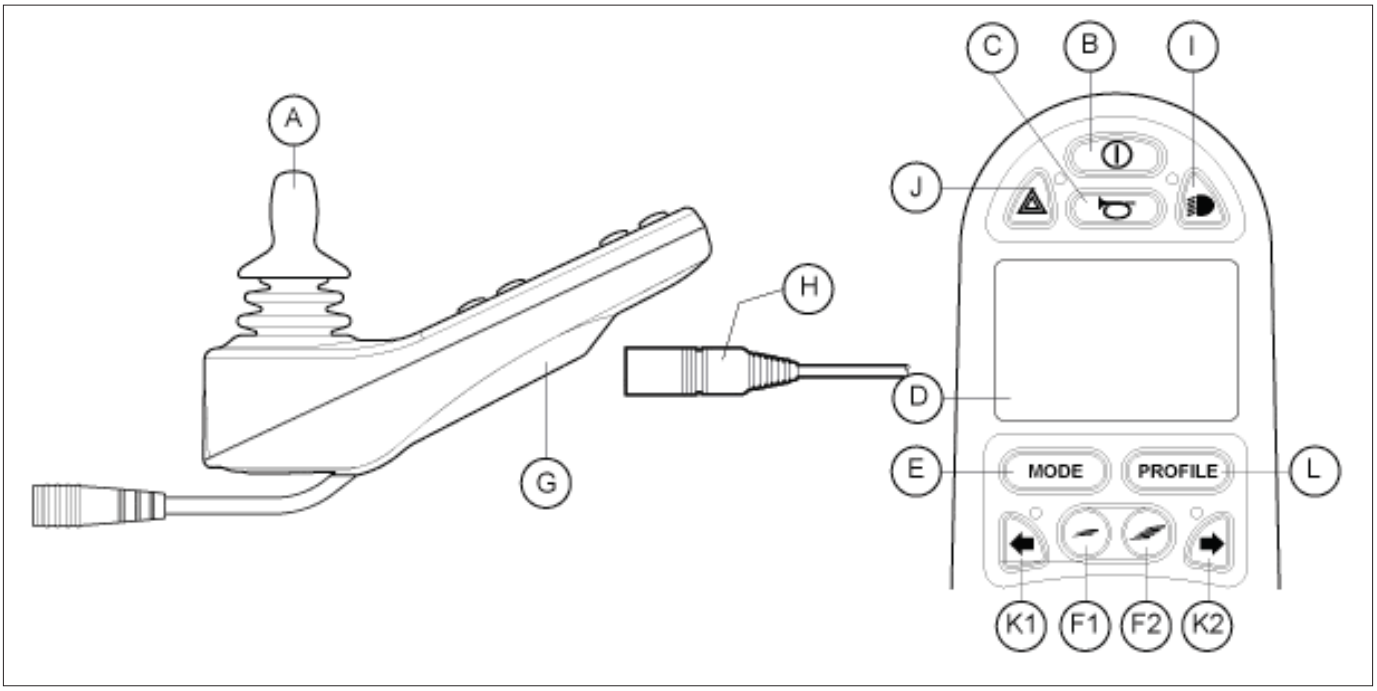


Figure 2

Pièce	Fonction
A. Levier de commande	En ‘mode conduite : rouler et diriger En ‘mode réglage: • Gauche/droite pour sélectionner le réglage • Avant/arrière pour activer le réglage
B. Bouton ON/OFF	Mettre en marche ou éteindre le boîtier de commande
C. Klaxon	Avertisseur sonore
D. Ecran LCD couleur	Image et démultiplication
E. Touche “Mode”	Basculer entre le ‘mode conduite et ‘le mode réglage
F1 : Régulateur de vitesse	Vitesse de roulage vers le bas (plus lentement)
F2 : Régulateur de vitesse	Vitesse de roulage vers le haut (plus vite)
G. Connexion pour la recharge	Entrée du chargeur de batterie
H. Prise du chargeur de batterie	Branchement du chargeur de batterie
I. Bouton d’éclairage	Mettre en marche ou éteindre l’éclairage
J. Témoins lumineux	Signal lumineux d’avertissement
K1 : Indicateur de direction gauche	Activer ou désactiver l’indicateur de direction gauche
K2 : Indicateur de direction droit	Activer ou désactiver l’indicateur de direction droit
L. Touche “Profile”	Choix du profil de conduite

2.2 Écran

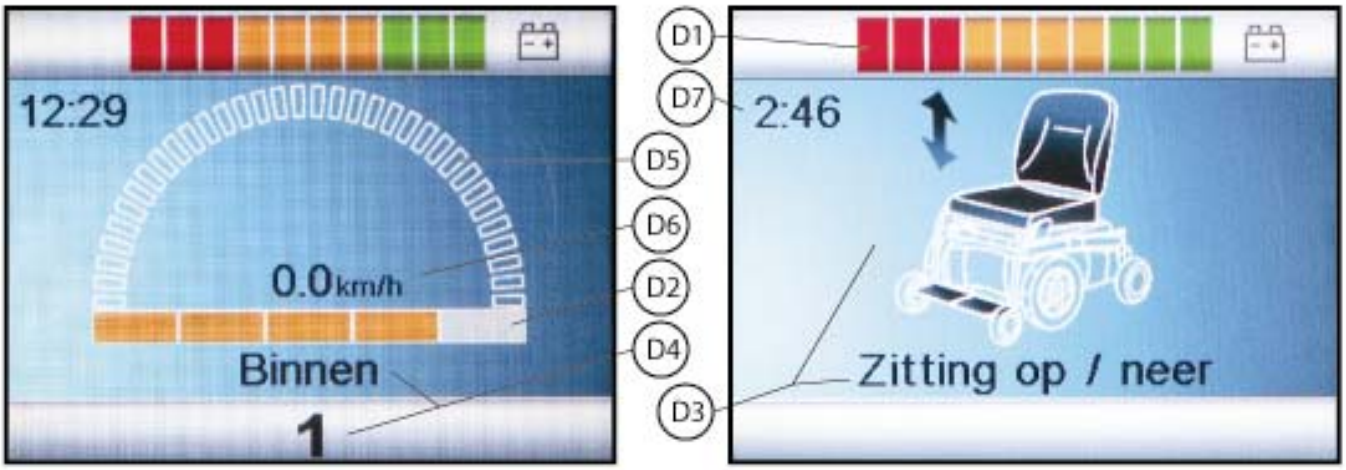


Figure 3 gauche : ‘mode conduite, droite : ‘mode réglage

Pièce	Fonction
D1 : Témoin de batterie	Indique le niveau de‘ charge de la batterie
D2 : Vitesse maximale	Représentation de la vitesse maximale
D3 : Réglage	Représentation des réglages électriques sélectionnés
D4 : Profil	Représentation du profil sélectionné
D5 : Indicateur de vitesse	Représentation graphique de la vitesse actuelle
D6 : Compteur kilométrique	Représentation de la vitesse actuelle
D7 : Horloge	Indication de l'heure

3 Circuler avec le fauteuil roulant à l‘aide du boîtier de commande

3.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande

Pour pouvoir rouler avec le fauteuil ou effectuer les réglages électriques, le boîtier de commande doit être allumé. Par conséquent, appuyez sur le bouton ON/OFF (B sur la figure 2).

3.2 Conduire le fauteuil roulant

La conduite du fauteuil roulant s’effectue à l’aide du levier de commande. Déplacez le levier de commande vers l’avant pour faire avancer le fauteuil roulant. Tournez-le vers la gauche ou la droite pour faire tourner le fauteuil roulant.

3.3 Vitesse

La vitesse maximale se règle via le régulateur de vitesse sur le boîtier de commande (F1 et F2 sur figure 2). À l’écran s’affiche un graphique indiquant la vitesse maximale (D2 sur la figure 3). Pendant la conduite, la vitesse se règle à l’aide du levier de commande. Lorsqu’on déplace un peu le levier de commande, la vitesse ralentit.

3.4 Profil de conduite

Ce boîtier de commande peut utiliser plusieurs profils de conduite. Ainsi, il existe un profil de conduite pour l’intérieur permettant au fauteuil ‘de réagir calmement. Pour l’extérieur, il est possible d’opter pour une ‘conduite plus dynamique. Le nom du profil actuel est indiqué en-dessous du graphique représentant la vitesse (D4 sur la figure 3). Sur le boîtier R-net, il n’est pas possible de régler la vitesse maximale dans chaque profil.

3.5 Sélection d’un profil de conduite

Pour modifier le profil, il faut presser le ‘bouton «profile» (L sur la figure 2). Appuyez sur la touche «profile» jusqu’à ce que le profil souhaité soit sélectionné.

4 Le fonctionnement des réglages électriques

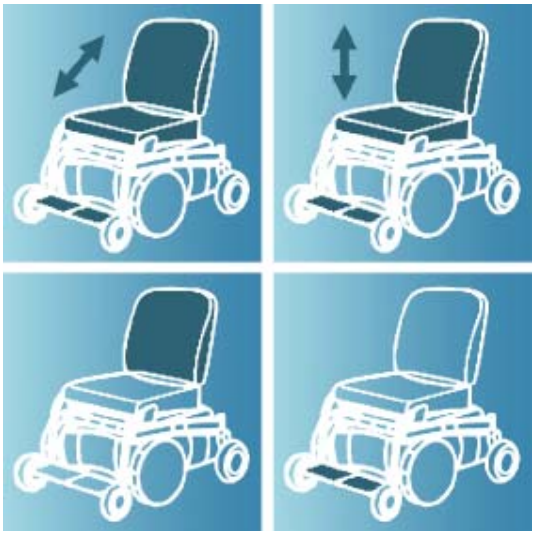


Figure 4 Réglages électriques

Tous les fauteuils ne sont pas équipés de réglages électriques. On distingue quatre réglages électriques du système d'assise:

- Réglage de bascule d'assise
- Réglage en hauteur
- Réglage du dossier
- Réglage du repose-jambe

4.1 Sélection du réglage souhaité

1. Allumez le boîtier de commande
2. Passez en 'mode réglage en pressant le 'bouton "mode" (E sur la figure 2). Le boîtier de commande se trouve maintenant en 'mode réglage. Il n'est plus possible de conduire.

La sélection du réglage électrique et le fonctionnement s'effectuent via le levier de commande.

3. Bougez le levier de commande vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage souhaité. Sur l'écran, s'affiche le réglage sélectionné.
4. En bougeant le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière, le réglage électrique sélectionné est activé (voir tableau 5). Déplacez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

	Levier de commande vers l'arrière	**Levier de commande vers l'avant**
Réglage de bascule d'assise	Toute la chaise bascule en arrière	Toute la chaise bascule en avant
Réglage en hauteur	L'ensemble de la chaise monte	L'ensemble de la chaise descend
Réglage du dossier	Le dossier bascule vers l'arrière	Le dossier bascule vers l'avant
Réglage du repose-jambe	L'angle des jambes s'agrandit, le repose-pied monte	L'angle des jambes devient plus petit, le repose-pied descend

Tableau 5 Réglages électriques

5. Pour pouvoir rouler à nouveau : Appuyez sur le bouton 'mode" pour revenir en mode conduite.

Note : si vous réglez la hauteur du siège à l'aide de l'option haut/bas ou utilisez le réglage électrique de l'inclinaison entre 0 et 45°, la vitesse sera réduite pour des raisons de sécurité.

5 Éclairage

Avec R-net les éclairages suivants peuvent être contrôlés:

- Éclairage (I sur la figure 2)
- Témoins lumineux (J sur la figure 2)
- Clignotants (K1 & K2 sur la figure 2)

6. Pannes

Lorsque le fauteuil ne fonctionne pas, alors que la batterie est suffisamment chargée, vérifiez les points suivants avant de consulter votre revendeur.

- Éteignez le boîtier de commande et rallumez-le. Vérifiez si la panne est réparée.
- Vérifiez si la poignée du point mort est en position de ‘Conduite’.
- Vérifiez si le levier de commande était en position zéro pendant la mise en marche. En d’autres termes, ne bougez pas le levier de commande pendant la mise en marche du boîtier de commande.

Liste des pannes

Une liste étoffée des pannes est disponible auprès du revendeur, en annexe au manuel d’entretien (uniquement pour les spécialistes qualifiés). Celui-ci est disponible sur le site www.handicare.com

7. Verrouillage du boîtier de commande

Il est possible de verrouiller le système de commande de deux manières. Soit au moyen d'une séquence de boutons sur la console, soit à l'aide d'une clé physique. La manière dont le système de commande se verrouille dépend de la manière dont le constructeur du fauteuil a programmé le système.

7.1 Verrouillage à l'aide de la console

Pour verrouiller le fauteuil roulant à l'aide de la console:

- tandis que le système de commande est allumé, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé ;
- après une (1) seconde, le système de commande émettra un signal sonore ; relâchez maintenant le bouton marche/arrêt ;
- poussez le levier de commande vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore ;
- tirez le levier de commande en arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore ;
- relâchez le levier de commande et un long signal sonore va retentir ;
- le fauteuil roulant est maintenant verrouillé.

Pour déverrouiller le fauteuil roulant à l'aide de la console:

- si le système de commande s'est éteint, appuyez sur le bouton marche/arrêt ;
- poussez le levier de commande vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore ;
- tirez le levier de commande en arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore ;
- relâchez le levier de commande et un long signal sonore va retentir ;
- le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé.

7.2 Verrouillage à l'aide d'une clé (En option

Pour verrouiller le boîtier de commande à l'aide de la clé spéciale (H1 sur figure 6):

- Insérez la clé spéciale dans le point de connexion pour la recharge (G sur figure 6) du boîtier de commande et enlevez-la. Le fauteuil roulant est maintenant bloqué et l'écran affiche figure ci-après.

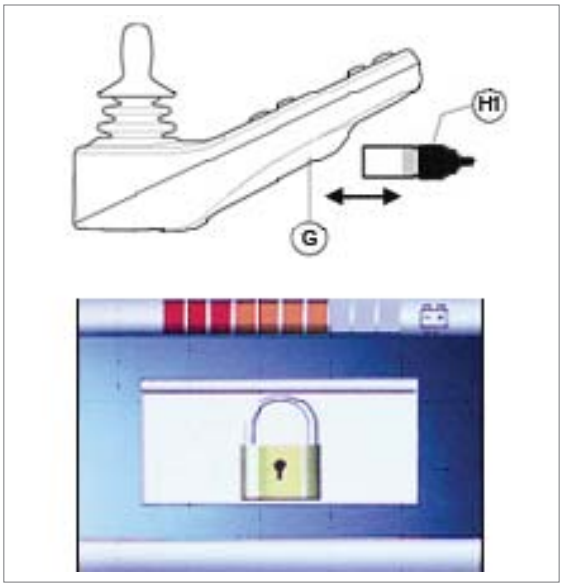


Figure 6

Pour déverrouiller à nouveau le boîtier de commande :

- Lorsque le boîtier de commande est éteint, appuyez sur le bouton ON / OFF (B sur figure 2)
- Insérez la clé spéciale dans le point de connexion pour la recharge situé sur le boîtier de commande et enlevez-la. Le boîtier de commande est maintenant débloqué.

8 Spécifications techniques

Alimentation électrique:	24 Vdc
Tension de commande:	16Vdc à 35Vdc
Tension crête:	35Vdc
Courant d'inversion de batterie:	40Vdc
Fréquence MID:	20kHz ± 0.5%
Tension de frein:	12/24Vdc
Courant de freinage:	200 µ A min. 1A max.
Connecteur du chargeur:	N'utilisez que Neutrik NC3MX
Courant de charge de batterie:	12Arms max.
Courant de pilotage maximum:	R-Net 60 60A R-Net 80 80A R-Net 120 120A
Sorties d'indicateur :	45W par côté
Sorties d'éclairage:	21W par côté
Sortie feu stop:	42W au total
Courant d'actionneur:	15A max à vitesse réduite. 12A max à pleine vitesse.
Résistance à l'humidité:	Électronique IPX4
Température de fonctionnement:	Modules non -25°C à +50°C Modules avec écrans -10°C à +50°C
Température d'entreposage:	Modules non -40°C à +65°C Modules avec écrans -20°C à +65°C

CEM testée sur fauteuil roulant échantillon:

Susceptibilité:	Testée à 30V/m selon les exigences EN12184 (1999) et ANSI/ RESNA
Émissions:	Selon EN55022 Class B
ESD:	IEC801 part 2

9. Schémas techniques

9.1 Schéma de câblage électrique

Les schémas techniques se trouvent également sur le capot du composant électronique spécifique.

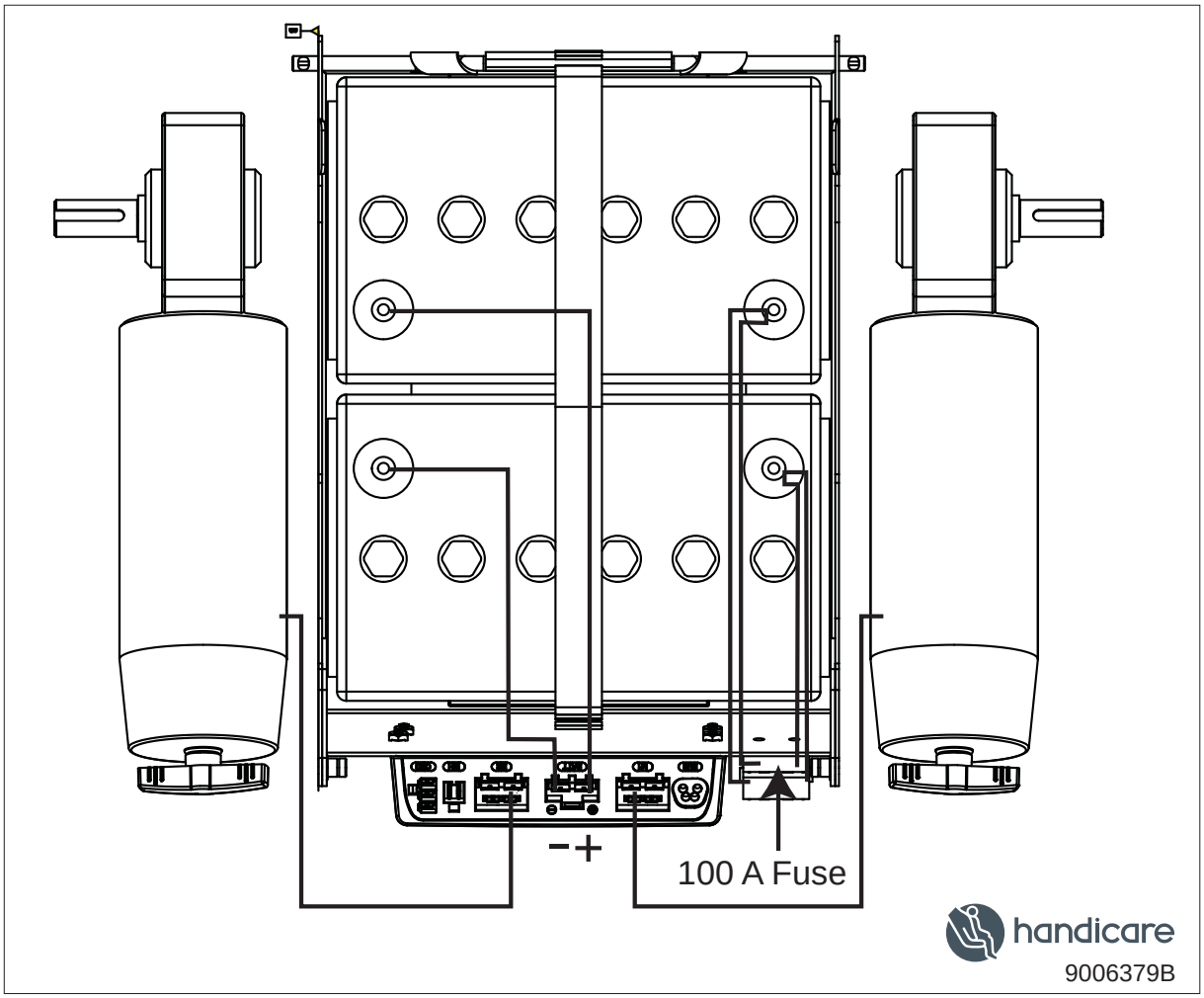


Figure 7

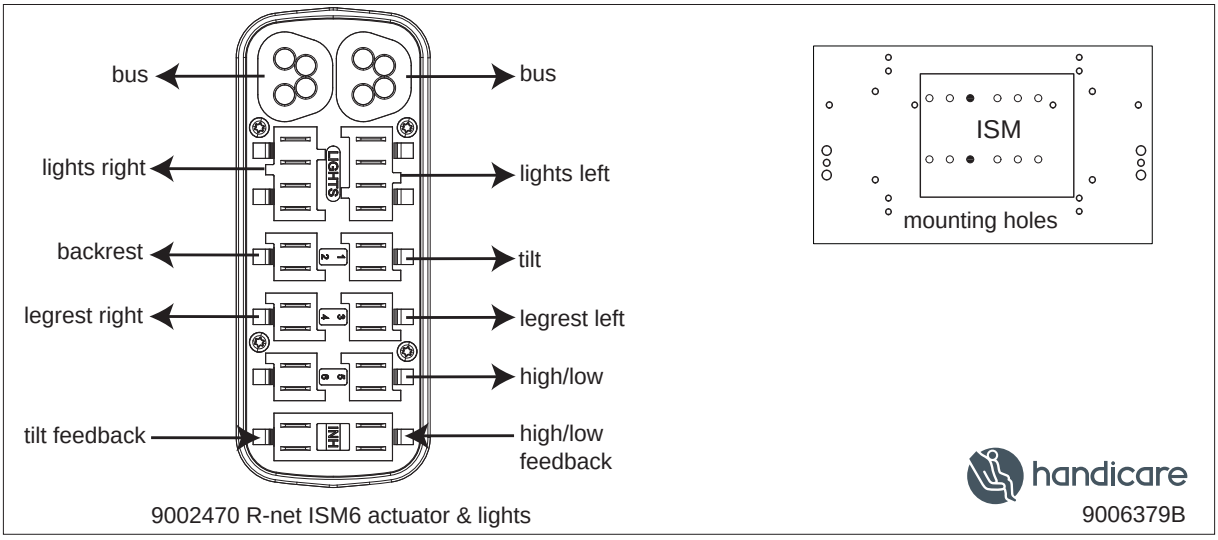


Figure 8

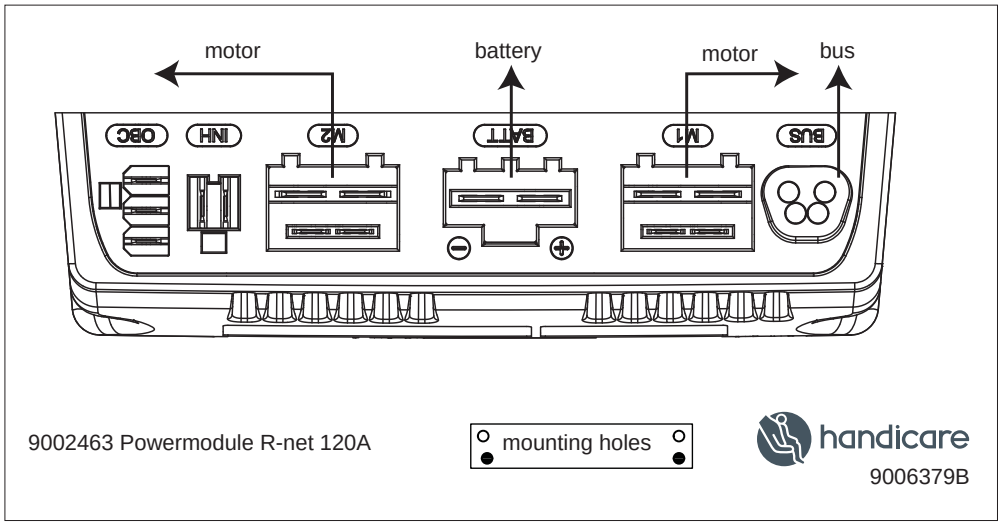


Figure 9

9.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie

Le levier de commande possède une configuration standard pourvue d'une 'connexion 3 broches". Veillez à ce que la connexion du chargeur de batterie soit correcte afin d'assurer une parfaite liaison du "'pôle négatif" et de l'inhibiteur et ainsi éviter que le fauteuil roulant ne roule pendant que la batterie est en charge.

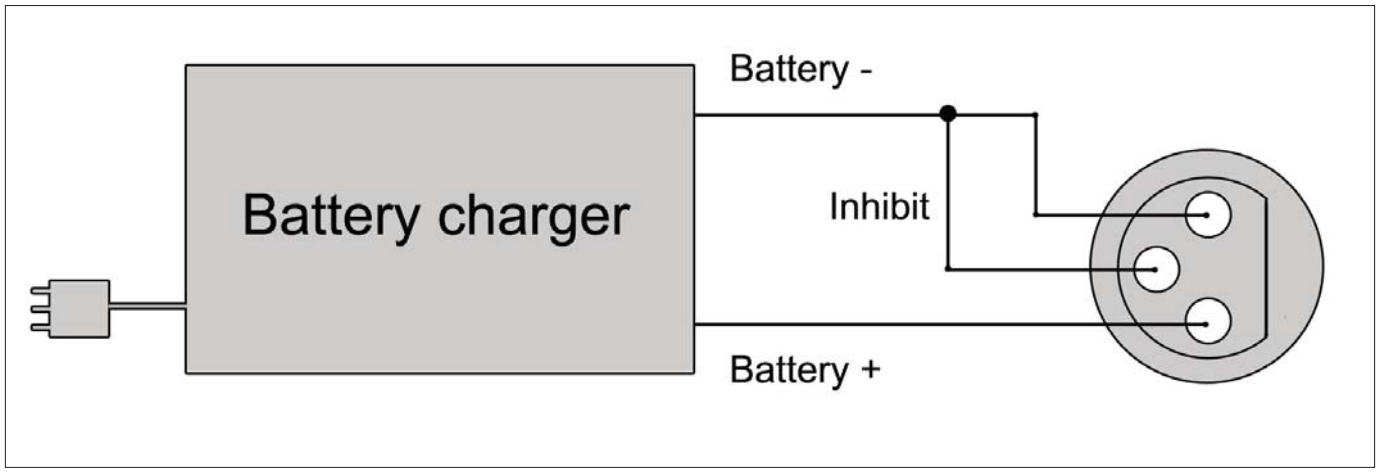


Figure 10

Dealer:

Serial number:

Handicare B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands

T +31 (0)492 593 888
F +31 (0)492 537 931
www.handicare.com